

Biblissima

Connecting Manuscripts Collections

Digital Catalogues. Towards Interoperability

Ecole normale supérieure, Paris (February 5th, 2019)

Biblissima 
@biblissima

Régis ROBINEAU
@regisrob

Books within books: Hebrew Fragments in European Libraries

Archives et manuscrit

Archives et manuscrit

Esprit des livres

ONAS - S... Fiche Bibliale

Jona Répertoire des textes e

Pinakes

Irht

Les Bibliothèques Virtuelles

Mandragore, base des manuscrits enluminés de la BnF

(BnF) Gallica

BYMM IRHT

Books within books: Hebrew Fragments in European Libraries

About the project

Books within books: Hebrew Fragments in European Libraries is a European network working on fragments of medieval Hebrew books and documents recovered from book bindings in various libraries and archives in Europe, Israel and USA. Hebrew manuscripts are unique witnesses of Jewish presence and intellectual activities in medieval Europe. Only 1% of the books and writings produced in the past have been preserved. The corpus of fragmentary remains has considerably enriched our knowledge of medieval Hebrew manuscripts. The fragments have been identified in various libraries and collections in Austria, England, France, Hungary, Italy, Poland, Slovakia, Spain, Switzerland and Czech Republic. The richness of the corpus, referred to as well as the 'European Geniza', by analogy to the treasure trove recovered from the Cairo Geniza, offers a unique opportunity to reconstruct the history and of the Jewish communities in Medieval Europe.



Biblissima?

Biblissima (“Bibliotheca bibliothecarum novissima”)



- Data facility for historians of ancient texts
- 10 partners, including the Archives nationales (since 2017)
- International collaborations: IIIF, Wellcome Library, MMM...

ARCHIVES
NATIONALES

{ BnF

CAMPUS
CONDORCET
Paris-Aubervilliers

Centre d'études supérieures de
la Renaissance

UMR
5648
iham


École
nationale
des
chartes

PSL

centre
Michel
de
Boüard
CRAHAM

IRHT
Institut de recherche
et d'histoire des textes

M R S H
NORMANDIE - CAEN
Maison de la Recherche
en Sciences Humaines
CNRS - UNIVERSITÉ DE CAEN


École Pratique
des Hautes Études

aprat

PSL



The main goals of Biblissima

- Federate digital libraries
- Structure data corpora and research communities
- Train researchers
- Facilitate access to and reuse of data (both textual and documentary resources)



The main goals of Biblissima

- Federate digital libraries
- Structure data corpora and research communities
- Train researchers
- Facilitate access to and reuse of data (both textual and documentary resources)

[Accueil](#)[Recherche](#)[Sélection \(0\)](#)

CHARTRES, Bibliothèque municipale, 0029 (0070)

| Num. (423)

Décor (1)

Affichage : 4x3

[Retour résultats](#)[- Liens -](#) 1 . CHARTRES, Bibliothèque municipale, 0029
(0070), f. ?[Comparer](#) 2 . CHARTRES, Bibliothèque municipale, 0029
(0070), f. ?[Comparer](#) 3 . CHARTRES, Bibliothèque municipale, 0029
(0070), f. ?[Comparer](#) 4 . CHARTRES, Bibliothèque municipale, 0029
(0070), f. ?[Comparer](#) [Comparaison](#)[Comparer](#)[Réinit.](#)5 . CHARTRES, Bibliothèque municipale, 0029
(0070), f. ?[Comparer](#) 6 . CHARTRES, Bibliothèque municipale, 0029
(0070), f. ?[Comparer](#) 7 . CHARTRES, Bibliothèque municipale, 0029
(0070), f. ?[Comparer](#) 8 . CHARTRES, Bibliothèque municipale, 0029
(0070), f. ?[Comparer](#) 





Rabelais (François)

La Sciomachie et festins
faits à Rome
[Détails au survol de la souris]

1549

[La Sciomachie]

ODE SAPPHICA R. D. IO. C

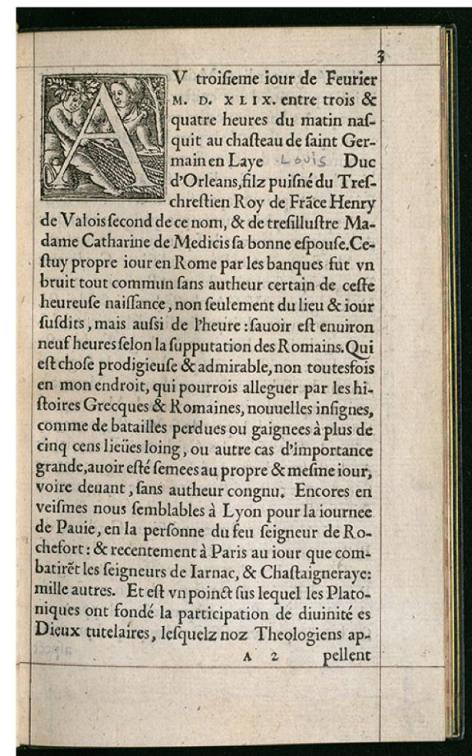
Tout regrouper | Tout dérouler

Au troisième jour de Fevrier
M. D. XLIX. entre trois & quatre heures du matin naquit au chasteau de saint Germain en Laye **Louis** Duc d'Orleans, filz puissné du Tres-chrestien Roy de France Henry de Valois second de ce nom, & de tresillustre Madame Catharine de Medicis sa bonne espouse. Cestuy propre jour en Rome par les banques fut un bruit tout commun sans autheur certain de ceste heureuse naissance, non seulement du lieu & jour susdits, mais aussi de l'heure: savoir est environ neuf heures selon la supputation des Romains. Qui est chose prodigieuse & admirable, non toutesfois en mon endroit, qui pourrois alleguer par les histoires Grecques & Romaines, nouvelles insignes, comme de batailles perdues ou gaignees à plus de cinq cens lieues loing, ou autre cas d'importance grande, avoir esté semees au propre & mesme jour, voire devant, sans autheur congnu. Encores en veismes nous semblables à Lyon pour la journee de Pavie, en la personne du feu seigneur de Rochefort: & recentement à Paris au jour que combatirent les seigneurs de Jarnac, & Chastaigneraye: mille autres. Et est un point sus lequel les Platoniques ont fondé la participation de divinité es Dieux tutelaires, lesquelz noz Theologiens ap-

A 2

pellent

3



3

3 interoperable digital libraries

BVMM

Gallica

B
V
H



Biblissima portal
(Mirador viewer)

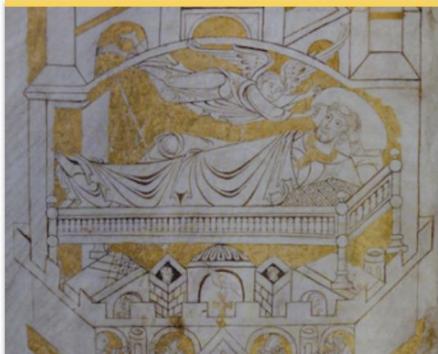


The main goals of Biblissima

- Federate digital libraries
- Structure data corpora and research communities
- Train researchers
- Facilitate access to and reuse of data (both textual and documentary resources)

Biblissima projects and data corpora

- ~50 research projects supported by Biblissima:
 - ◆ enrich existing corpora, produce new data (edition, documentation, digitization)
 - ◆ in line with Biblissima's focus and priorities
- a growing community, beyond the initial consortium:
 - ◆ Europeana Regia, Sourcencyme, RegeCart, Collecta, Università degli Studi di Padova, Wellcome Collection...



Virtual Library of Mont Saint-Michel

The abbey's historical library has survived to this day in remarkable condition and is currently preserved at the Public Library in Avranches.

URL: <https://www.unicaen.fr/bvmsm/>

Medieval, Renaissance, Early Modern
Library
Online



Pinakes

This database provides information on the manuscript tradition of pre-sixteenth century Greek texts. The project began in 1971 at the Pontifical Institute of Mediaeval Studies in Toronto; in 1993 the Greek section at the IRHT took over its management and continues to enrich it with new data to this day.

URL: <http://pinakes.irht.cnrs.fr/>

Greek
Medieval
Online

Jonas

Jonas

This online database was launched in 2002 and aims to build up an index of medieval texts and manuscripts in Occitan and the langues d'oïl, in addition to providing a tool for the in-depth study of hagiographical manuscripts.

URL: <http://jonas.irht.cnrs.fr>

Middle French, Occitan, Old French
Medieval
Online



Manuscripta Medica

This database, originally designed to describe the medical manuscripts held at the BnF (over 500), will be expanded to include Latin medical manuscripts that are held at other French libraries. The resulting data will be compared to those found in other major European libraries with particular attention given to translations of Greek and Arabic medical texts into Latin in the 11th to 14th centuries.

URL: <http://www.manuscripta-medica.com/>

Latin
Medieval
Medical
Online

Initiale

Initiale

Maintained by the "Section des manuscrits enluminés" at the IRHT since 1990, this online catalogue lists the illuminated manuscripts held in French public collections (except those of the Bibliothèque nationale de France): 10,500 manuscripts, in addition to more than a thousand illuminated incunables and early printed books.

URL: <http://initiale.irht.cnrs.fr>

Medieval, Renaissance, Early Modern
Illumination, Incunable
Online



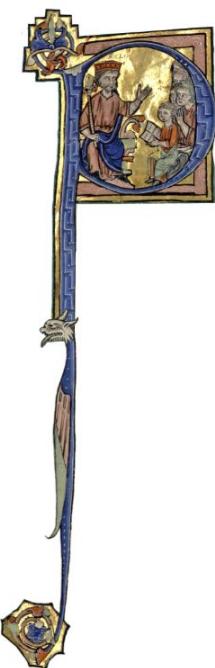
Mandragore

This iconography database contains images and descriptions of illuminated manuscripts held at the BnF (département des Manuscrits and the former Bibliothèque de l'Arsenal).

URL: <http://mandragore.bnf.fr>

Latin,
Middle French, Occitan, Old French, Syriac
Medieval, Renaissance, Early Modern

~50 Biblissima Resources: frama.link/biblissima-resources



Thecae

Corpus d'inventaires anciens de livres manuscrits et imprimés



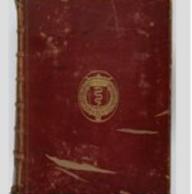
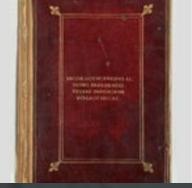
La collection Thecae, publiée par les [Presses universitaires de Caen \(PUC\)](#), a été définie et mise en œuvre par l'Equipex [Biblissima](#), observatoire du patrimoine écrit du Moyen Âge et de la Renaissance. Dédiée à l'histoire de la transmission des textes et des livres, elle réunit deux séries complémentaires : Thecae-Textes qui accueille des éditions d'inventaires médiévaux et modernes, du VIII^e au XVIII^e siècle, et Thecae-Instrumenta qui publie des répertoires de sources sur le principe des *Bibliothèques de manuscrits médiévaux en France* paru en 1987 aux éditions du CNRS.

Thecae a été préparée par des décennies de recherche à l'[Institut de recherche et d'histoire des textes \(IRHT\)](#) et construite avec la collaboration du [Centre Michel de Boüard](#) et de la [Maison de la recherche en sciences humaines \(MRSIH\)](#) de Caen. Avec Thecae, la France se dote du premier corpus électronique d'inventaires anciens de livres et elle met ainsi à la disposition du public un outil permettant d'étudier la transmission des textes sur un temps long et de façon totalement transversale.

Digitisation programme at the BnF

Following is a list of **manuscripts held at the Bibliothèque nationale de France that have been or that will be digitised** with funding from the Biblissima project. All of the manuscripts are included in various Biblissima [research programmes](#). This list is also maintained by the "Codicologie, histoire des bibliothèques et héraldique" section at the IRHT on the *Libraria* website: www.libraria.fr/fr/node/2819

429 résultats (sur 429)

 <p>PARIS, BNF, COLL. BALUZE 270</p> <p>Fragments de mss carolingiens, dont un fragment de l'original partiellement autographe de la compilation augustinienne sur l'apôtre de Florus</p> <p>Bibliothèque capitulaire de Lyon à l'époque carolingienne</p>	 <p>PARIS, BNF, COLL. BALUZE 271</p> <p>Fragments de mss carolingiens</p> <p>Bibliothèque capitulaire de Lyon à l'époque carolingienne</p>	 <p>PARIS, BNF, LATIN 01452</p> <p>Collectio Hadriana</p> <p>Bibliothèque capitulaire de Lyon à l'époque carolingienne</p>	 <p>PARIS, BNF, LATIN 01454</p> <p>Hilaire, De Trinitate</p> <p>Bibliothèque capitulaire de Lyon à l'époque carolingienne</p>
 <p>PARIS, BNF, LATIN 01546</p>	 <p>PARIS, BNF, LATIN 01622</p>	 <p>PARIS, BNF, LATIN 01764</p>	 <p>PARIS, BNF, LATIN 02017</p>

Digitisation programs at the BnF: frama.link/digitisation-bnf



Biblissima Partner Projects

- 1 call per year
- research, digitisation, documentation
- € 200,000 in funding allocated each year
- about 6 projects funded per year
- 60 partners: libraries, archives, universities...
(France, UK, Canada, USA)
- summer schools

Selected Proposals for Biblissima's Sixth Call for Projects

After examining the proposals submitted in response to Biblissima's sixth call for projects, the Scientific Advisory Board and the Executive Committee have selected the following five projects to receive funding in 2018.

Humanist Libraries in the Loire Valley (BHLi)

BM d'Angers — BM Le Mans — Bibliothèque du Prytanée militaire, La Flèche — Bibliothèque diocésaine du Mans — Société d'Agriculture, Sciences et Arts de la Sarthe — CESR-BVH — ENC — Département d'Histoire, Université du Maine

Online Library of the Dominicans of Toulouse

BM de Toulouse — IRHT

Mazarin's Library Online

Bibliothèque Mazarine — Centre Jean Mabillon, ENC — Pôle Document numérique, MRSN de Caen — BnF, département des Manuscrits — IRHT

Cardinal Richelieu's Library

Bibliothèque Mazarine — IRHT — BnF, département des Manuscrits — Centre Jean Mabillon, ENC

The Illustrated Book in Lyon (1480-1600)

Bibliothèque de l'Enssib — BM de Lyon — Centre Gabriel Naudé — Groupe Renaissance et Âge Classique — Faculty of Mediæval and Modern Languages, Oxford University — The Warburg Institute

Selected projects for Biblissima Call 2018



Bibliothèque virtuelle du Mont Saint-Michel

[Access the library](#)[About the library](#)[Bibliography](#)[Temporary exhibitions](#)[Research News](#)[Methodology](#)[Program and partners](#)[Advanced search](#)[Browser history](#)[Basket](#)

The digital library of the Mont Saint-Michel

An exceptional collection...



THE HERITAGE LIBRARY OF AVRANCHES preserves 205 medieval and modern manuscripts, and 1254 printed books coming from the abbey of Mont Saint-Michel in addition to some thirty works listed in various institutions in France and abroad. The preserved documentary collection remains exceptional, despite losses and dispersion.

... for the History of the monastic library



Books play a key role in the religious life of the benedictines, either they be a support for prayers and meditation, or they record the memory of the abbey during its major events as well as its daily aspects.

The surviving books of the scriptorium and the abbey's library are thus the essential ressources to understand the history of the monastic community of the Mont, through its liturgical practices and its spiritual, intellectual or material concerns.

... for the History of the public libraries



DURING THE REVOLUTION, the books of religious congregations were nationalised. To ensure that the nation's literature studies were fully recorded, the confiscated collections were gathered in the « literary trusts » which from 1794, became public libraries to serve as an educational tool for the citizens. The books of Mont Saint-Michel therefore became part of the new history. Their future in Avranches illustrates the history of the municipal libraries in an exemplary manner, since the utopian project which led to their creation till the contemporary policies based on the conservation and enhancement of the written heritage.

... accessible from the digital library of the Mont Saint-Michel



THE DIGITAL LIBRARY OF THE MONT SAINT-MICHEL is part of a research collaboration scheme between the

Virtual Library of the Mont Saint-Michel

Provenance Information on French Library Collections



Établissement porteur: [Bibliothèque de l'Institut de France](#)

Partenaire(s): [Bibliothèque de la Cour de cassation](#)

[Bibliothèque Mazarine](#)

[Bibliothèque du Ministère des Affaires étrangères](#)

[Bibliothèque municipale de Besançon](#)

[Bibliothèque municipale de Lyon](#)

[Bibliothèque municipale de Nancy](#)

[Bibliothèque nationale de France, Réserve des livres rares](#)

[Bibliothèque Sainte-Geneviève](#)

[Centre d'Études Supérieures de la Renaissance](#)

[Centre Gabriel Naudé](#)

[Institut d'histoire du livre](#)

[Service commun de documentation, Pôle patrimoine - Conservatoire national des arts et métiers](#)

INVENTAIRE iBibliothèques particulières et circulation du livre sous l'Ancien Régime
(projet Biblissima).

Présentation générale

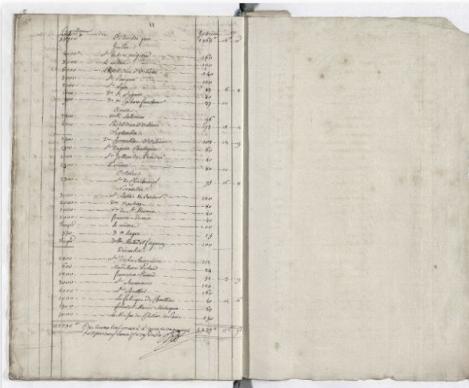
Détail du contenu

Archives numérisées

164 résultats.

Voir : 15 30 45

Rechercher dans l'inventaire



Cote : G/9/65

Inventaire général de la maison des célestins d'Ambert.

2 septembre 1771

Inventaire : Bibliothèques particulières et circulation du livre sous l'...

Voir



Cote : G/9/71

Inventaire de la maison des célestins de Lyon.

7 juin 1771

Inventaire : Bibliothèques particulières et circulation du livre sous l'...

Catalogues et inventaires de bibliothèques ecclésiastiques d'Ancien Régime (XIVe - XVIIIe s.)

Boétie's library following the discovery of a sub-collection of books which belonged to him, most notably within Montaigne's own library.



Online Benedictine Library of Saint-Amand Abbey (8th-18th Centuries)

Led by the Bibliothèque municipale de Valenciennes in partnership with the Centre Jean Mabillon (ENC), the Institut d'Histoire Moderne et Contemporaine (CNRS), the Institut de Recherche et d'Histoire des Textes (CNRS), the Faculté des arts et des sciences de l'Université de Montréal and the Laboratoire CALHISTE de l'Université de Valenciennes et du Hainaut-Cambrésis, this project will reconstruct and produce a digital online edition of the library catalogue of the former Saint-Amand Benedictine Abbey (also called Elnone Abbey) from its origins through to the end of the Ancien Régime. An estimated total of 350 manuscripts and 3000 early printed books are still in existence today, of perhaps 10,000 books total at the time of confiscation during the French Revolution.



Mazarin's Library, Online

Led by the Bibliothèque Mazarine in partnership with the Centre Jean Mabillon (ENC), the Pôle Document numérique at the MSH de Caen and the Department of Manuscripts at the BnF, this project proposes an online critical edition of the catalogue records for Mazarin's library (1602-1661), which will allow for a virtual reconstruction of the collection, advanced searching of the content and the identification and location of those manuscripts and early printed books which subsist today. The project focusses on the inventory of the library which was drawn up in 1661, in the weeks following Mazarin's death (27,000 printed books and just over 2,000 manuscripts).



Provenance Information on French Library Collections

Led by the Bibliothèque de l'Institut de France in partnership with the bibliothèque de la Cour de cassation, the Bibliothèque Mazarine, the bibliothèque du Ministère des Affaires étrangères, the Bibliothèques municipales de Besançon, de Lyon et de Nancy, the Réserve des livres rares at the Bibliothèque nationale de France, the Bibliothèque Sainte-Geneviève, the CESR, the Centre Gabriel Naudé, the Institut d'histoire du livre and the Service commun de documentation du CNAM (Pôle patrimoine), this project will develop a joint online tool that draws together provenance information on the manuscripts and printed books (primarily those printed

proposes to combine automated image analysis with detailed scientific study in order to develop a virtual library for the historical province of Poitou and provide in-depth analysis of the circulation of books through the identification of their origins and provenance.



Online Library of the Dominicans of Toulouse

Led by the Bibliothèque municipale de Toulouse in partnership with the Institut de recherche et d'histoire des textes, this project aims to study the library of the first major establishment of the Dominican order, which was founded in Toulouse in 1215 and existed until 1789.



All partner projects (2013-2018) : frama.link/biblissima-projects



The main goals of Biblissima

- Federate digital libraries
- Structure data corpora and research communities
- Train researchers
- Facilitate access to and reuse of data (both textual and documentary resources)



Biblissima Summer Courses

-
- 1 or 2 every year:
 - ◆ to cultivate a pool of young researchers
 - ◆ by combining traditional scholarship with digital technologies and tools
 - 5 summer schools organised since 2013

ÉCOLE D'ÉTÉ BIBLISSIMA
organisée par la ville et la bibliothèque patrimoniale d'Avranches
29 août - 2 septembre 2016

*magina longe latet: undas pum
...
Éditer et cataloguer
aujourd'hui
autour de la bibliothèque
du Mont Saint-Michel
...
Avranches: Summer Course (2016)*

A summer course entitled "The Case of the Library of Mont Saint-Michel – Edition and Cataloguing Today", organised by the Bibliothèque patrimoniale d'Avranches in partnership with the Centre Michel de Boüard – CRAHAM, the MRSN – Université de Caen and the Equipex Biblissima, was held in Avranches from Monday 29th August to Friday 2nd September 2016.

**Reconstituer
une bibliothèque médiévale**

**L'EXEMPLE DE
SAINT-BERTIN**

École d'été
du mardi 25 au samedi 29 août 2015

Organisée par la Bibliothèque d'Agglomération de Saint-Omer en partenariat avec Biblissima et l'Institut de recherche et d'histoire des textes (CNRS)

C2D2 CITS IRHT biblissima

Saint-Omer: Summer Course (2015)

The Bibliothèque d'Agglomération de Saint-Omer organised a summer course entitled "Reconstructing a Medieval Library Today: the Case of Saint-Bertin" in collaboration with the Institut de recherche et d'histoire des textes and Biblissima, from Tuesday 25th to Saturday 29th August 2015.

Médiathèque d'Orléans
du mardi 7 au samedi 11 juillet 2015

École d'été Biblissima
Organisée par les médiathèques d'Orléans en partenariat avec Biblissima et le Centre d'études supérieures de la Renaissance de Tours

*Quoys deoy prefidio putan ro
sui austi acy seruant: cum sing
...
Les incunables*

de l'invention de Gutenberg à la révolution numérique

Orléans: Summer Course (2015)

A summer course entitled "Incunabula: from Gutenberg's Invention to the Digital Revolution" and organised by the Médiathèques d'Orléans in partnership with the Centre d'Études supérieures de la Renaissance de Tours and the Equipex Biblissima, was held in Orléans from Tuesday 7th to Saturday 11th July 2015.

Biblissima BnF

Paris: Data Modelling Training Session (2014)

The département de l'Information bibliographique et numérique at the Bibliothèque nationale de France and

**Reconstituer une
BIBLIOTHÈQUE
MÉDIÉVALE**
aujourd'hui

l'exemple de Clairvaux

La Médiathèque du Grand Troyes organise une
École d'été

Paris: COST Training School (2014)

The Institut de recherche et d'histoire des textes (IRHT, Paris) organized a Training School within the COST Action TD1302.

Biblissima Summer Courses



Décrire, reconstituer, explorer les bibliothèques de la première modernité **<École d'été>**

Bibliothèque Mazarine
8-11 juillet 2019

Biblissima



Summer Course in Paris,
Bibliothèque Mazarine
(July 2019)

*Décrire, reconstituer,
explorer les bibliothèques de
la première modernité*

(Bibliothèque Mazarine,
Biblissima)

ÉCOLE D'ÉTÉ BIBLISSIMA
organisée par la ville et la bibliothèque patrimoniale d'Avranches
29 août - 2 septembre 2016

magina longe latet: undas pum
Editer et cataloguer
aujourd'hui
autour de la bibliothèque
du Mont Saint-Michel

Bibliissima UNISON PDN MSH Bibliothèques

Avranches: Summer Course (2016)

A summer course entitled "The Case of the Library of Mont Saint-Michel – Edition and Cataloguing Today", organised by the Bibliothèque patrimoniale d'Avranches in partnership with the Centre Michel de Boüard – CRAHAM, the MRSN – Université de Caen and the Equipex Biblissima, was held in Avranches from Monday 29th August to Friday 2nd September 2016.

Reconstituer une bibliothèque médiévale

L'EXEMPLE DE SAINT-BERTIN

École d'été
du mardi 25 au samedi 29 août 2015

Organisée par la Bibliothèque d'Agglomération de Saint-Omer en partenariat avec Biblissima et l'Institut de recherche et d'histoire des textes (CNRS)

C2D2 CITS IRHT biblissima

Saint-Omer: Summer Course (2015)

The Bibliothèque d'Agglomération de Saint-Omer organised a summer course entitled "Reconstructing a Medieval Library Today: the Case of Saint-Bertin" in collaboration with the Institut de recherche et d'histoire des textes and Biblissima, from Tuesday 25th to Saturday 29th August 2015.

Médiathèque d'Orléans
du mardi 7 au samedi 11 juillet 2015

École d'été Biblissima
Organisée par les médiathèques d'Orléans
en partenariat avec Biblissima et le Centre d'études supérieures de la Renaissance de Tours

Quoys deoy prefidio putan ro
fuu austu acy seruant: cum sing

Orléans: Summer Course (2015)

A summer course entitled "Incunabula: from Gutenberg's Invention to the Digital Revolution" and organised by the Médiathèques d'Orléans in partnership with the Centre d'Études supérieures de la Renaissance de Tours and the Equipex Biblissima, was held in Orléans from Tuesday 7th to Saturday 11th July 2015.

Biblissima BnF

Paris: Data Modelling Training Session (2014)

The département de l'Information bibliographique et numérique at the Bibliothèque nationale de France and

Reconstituer une BIBLIOTHÈQUE MÉDIÉVALE aujourd'hui

l'exemple de Clairvaux

La Médiathèque du Grand Troyes organise une
École d'été

Paris: COST Training School (2014)

The Institut de recherche et d'histoire des textes (IRHT), Paris, organized the Training School in 2014.

Biblissima Summer Courses (7 in 2013-2019)



Biblissima Toolkit

- **Baobab**: a catalogue of online resources (tools, guides, tutorials, etc.) on the subjects covered by Biblissima
- **Collatinus**: lemmatiser and morphological analyser for Latin texts (desktop and web versions)
- **Eulexis**: lemmatiser for Ancient Greek texts (desktop and web versions)
- **TEI Schemas for Bookbindings**
- **XML Editing Tools** to work on ancient documents (EAD, TEI)

outils.biblissima.fr

Pour commencer (10)	Voir (46)	Trouver une notice (136)
Décrire (9)	Identifier (139)	Comprendre (47)
Aller plus loin (47)	Éditer (12)	Mettre en ligne (4)
Usuels (259)		

Collatinus

Lemmatiseur et analyseur morphologique de textes latins (version pour bureau Mac, Windows, GNU/Linux / version en ligne)



Eulexis

Lemmatiseur de textes en grec ancien (version bureau et web).



Schémas TEI reliure

Les schémas TEI de description des reliures et leur documentation



Outils d'édition XML

Outils et environnements de travail en XML (EAD et TEI) développés par le Pôle Document numérique de la MSH de l'Université de Caen-Normandie.

Collatinus

11.1

Lemmatiser and morphological analyser
for Latin texts

[Download for Mac OS ▾](#)[Collatinus on Github](#)[Try the online app](#)[Presentation](#)[New features](#)[Screenshots](#)[Downloads](#)[Credits](#)

Presentation

Collatinus is a free multi-OS (Mac, Windows, Ubuntu and Debian GNU/Linux) and open source application that is easy to install and use.

Collatinus is both a lemmatiser and a morphological analyser for Latin texts: if a conjugated or declined form of a word is entered, it is capable of finding the correct root word to search for in the dictionary and then displaying its translation into another language, its different meanings, and any other information usually found in dictionaries.

In practice, Collatinus will be useful mostly for Latin teachers and professors who can quickly generate a complete lexical aid for any text and distribute it to their students. Students often use Collatinus as a reference when reading Latin texts, as they develop their vocabulary and language skills.

[Collatinus](#) - Lemmatiser and morphological analyser for Latin texts

Collatinus web

Online lemmatiser and morphological analyser
for Latin texts

 Collatinus web on Github

Try the desktop app

Online version of Collatinus, a multi-OS application to **lemmatise** and **analyse the morphology** of Latin texts.

This online version is based on version 10.2.2 of Collatinus.

This application has been made available with no guarantee and may be subject to further corrections and improvements.

Find a lemma

 in the Gaffiot

Inflect a lemma

Process a Latin text

Target language

French

Web version of Collatinus

Eulexis-web

Lemmatiser for ancient Greek texts (online app)

 Eulexis-web on Github

Try the desktop app

Eulexis is a **lemmatiser for Ancient Greek texts**.

This application has been made available with no guarantee and may be subject to further corrections and improvements.

[More information](#)

Find a lemma

Enter a Greek word... **in** all three dictionaries **Search**

Inflect a lemma

Enter a Greek word... **Inflect**

Lemmatise a Greek text

Enter a Greek text...

Lemmatise Exact forms only  Erase

[Eulexis](#) - lemmatiser for Ancient Greek texts (desktop + web versions)

TEI Schemas for Bookbindings

XML-TEI descriptive schemas for bookbindings and their documentation

Cette page fournit **le schéma de description TEI des reliures**, ainsi qu'une documentation et des exemples. Ce schéma est utilisé pour la constitution de la base des reliures numérisées de la BnF.

Pour en savoir plus :

- [Présentation de la base des reliures numérisées de la BnF](#)
- [Présentation du modèle de données et du schéma TEI](#)
- [Accès à la base Reliures](#)

L'ensemble de cette documentation est téléchargeable et réutilisable sous réserve de mentionner la paternité de l'information et de citer explicitement le nom de la Bibliothèque Nationale de France ([Licence Ouverte](#)).

Manuel d'encodage XML-TEI pour le projet Reliures et dictionnaire des balises utilisées

Manuel complet de balisage avec renvoi au dictionnaire des balises : [Accéder au manuel](#)

TEI Schemas for Bookbindings (used by Reliures.bnf.fr)

✉ <fileDesc>
 ✉ <titleStmt>

 ✉ <title> Avranches BM, 246 - Inventaire Pinot-Cocherie

 ✉ <author role="catalographer">

 Pierre-François Pinot-Cocherie

 </author>

 ⊕ <editor></editor>

 XML editing tools and environments (EAD and TEI)

 </titleStmt>

 ⊕ <edition-Stmt> </edition-Stmt>

The "Pôle Document numérique" of the MRSN at the University of Caen-Normandie is developing several tools and environments to work in XML on ancient documents:

- for the digital edition of historical sources in TEI,
- for the cataloguing of manuscripts and printed books in EAD,
- for the electronic publishing.

Several of these tools, developed in the framework of Biblissima, are used for the edition and publication of **Thecae**, the *Collection of inventories of medieval and modern books (8th - 18th century)* at the Presses Universitaires de Caen (forthcoming).

The tools presented below use the *XMLMind XML Editor* (XXE), a software developed by Pixware:

[Download XXE](#) (available on Windows, Mac OS and Linux).

Edit old inventories in XML-TEI

Catalogue manuscripts and printed books in XML-EAD

Work in collaboration

Publish, disseminate

Catalogue manuscripts and printed books in XML-EAD

As part of the creation of the [Virtual Library of the Mont Saint-Michel](#), but also for the project [Route du livre italien ancien en Normandie](#), [Bibliothèque historique du ministère de l'agriculture](#) and Dicomarne, members of the Pôle Document numérique at the MRSN of Caen have been working on the **XML-EAD encoding of book descriptions** and have developed a **working environment for the XML cataloguing of manuscripts and ancient books**.

[Download the cataloguing environment](#)

[XML editing tools and environments in EAD and TEI \(used by Thecae\)](#)



The main goals of Biblissima

- Federate digital libraries
- Structure data corpora and research communities
- Train researchers
- Facilitate access to and reuse of data (both textual and documentary resources)



Biblissima data cluster

3+

digital libraries



30+

catalogues and
databases

10+

digital editions

bit.ly/ressources-biblissima

Books within books: Hebrew Fragments in European Libraries

Archives et manuscrit

Archives et manuscrit

Esprit des livres

ONAS - S... Fiche Bibliale

Jona Répertoire des textes e

Pinakes

Irht

Les Bibliothèques Virtuelles

Mandragore, base des manuscrits enluminés de la BnF

(BnF) Gallica

BYMM IRHT

Books within books: Hebrew Fragments in European Libraries

About the project

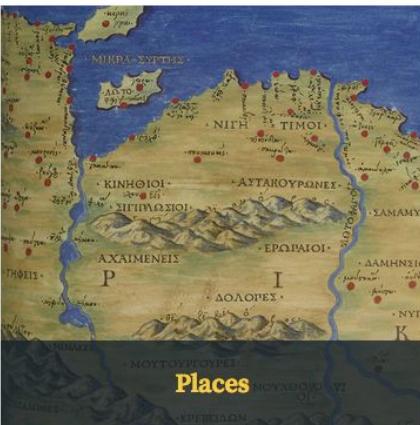
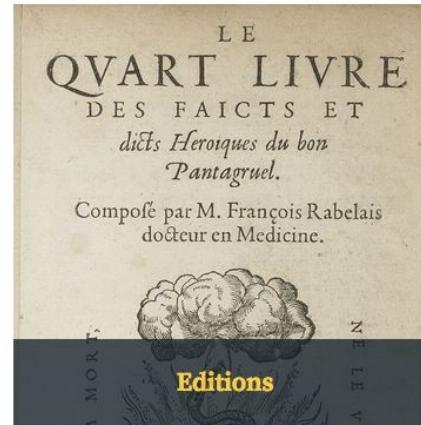
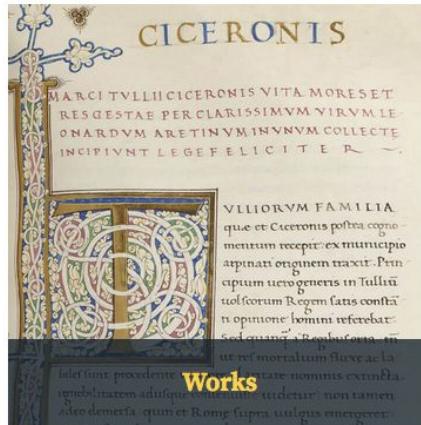
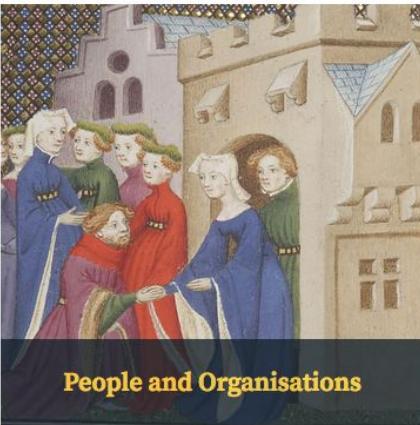
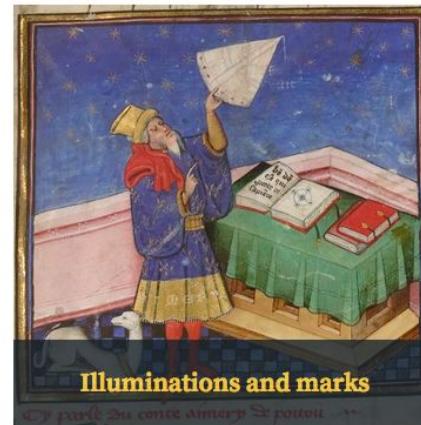
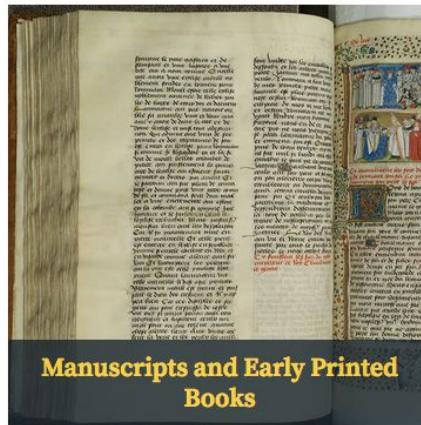
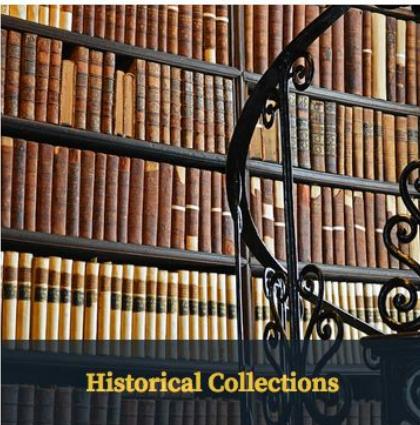
Books within books: Hebrew Fragments in European Libraries is a European network working on fragments of medieval Hebrew books and documents recovered from book bindings in various libraries and archives in Europe, Israel and USA. Hebrew manuscripts are unique witnesses of Jewish presence and intellectual activities in medieval Europe. Only 1% of the books and writings produced in the past have been preserved. The corpus of fragmentary remains has considerably enriched our knowledge of medieval Hebrew manuscripts. The fragments have been identified in various libraries and collections in Austria, England, France, Hungary, Italy, Poland, Slovakia, Spain, Switzerland and Czech Republic. The richness of the corpus, referred to as well as the 'European Geniza', by analogy to the treasure trove recovered from the Cairo Geniza, offers a unique opportunity to reconstruct the history and of the Jewish communities in Medieval Europe.



Diversity of data

- **Manuscripts**
 - Parts / Groups
 - Folios
- **Editions and Early Printed Books**
- **Illuminations**
- **Provenance Marks**
- **Bindings**
- **Texts**
- **Inventories, Booklists**
- **Sales Catalogues**
- **Historical Collections**
- **Places**
- **Dates**
- **Persons**
- **Corporate Bodies**
 - Holding Institutions

Explore



beta.biblissima.fr



The Biblissima Portal

(in a nutshell)



Main features

- Focus: history of collections / transmission of texts in the Middle Ages and the Renaissance
- aggregates specialized data on medieval manuscripts and early printed books
- search, browse, visualize
+ query and export...



Overall Development of the portal

- Publicly online since April 2017
- 6 major updates in 21 months (development log:
beta.biblissima.fr/en/dev-log)
- from 4 to 11 data sources, integrated and interlinked



Current data scope: 11 sources

- Bibale
- CRII (Regional Catalogues of Incunabula of the French Libraries)
- Europeana Regia
- Esprit des livres
- Manuscripta medica
- RegeCart
- Bibliothèques françoises
- BnF Archives et manuscrits
 - ◆ Arsenal Library
 - ◆ MSS' department
- Wellcome Library (only medieval manuscripts)
- Mandragore
- Pinakes



Current volume of data (January 2019)

486842 results

18567 [Early Printed Books](#)

95094 [Manuscripts](#)

59748 [Texts](#)

27874 [People](#)

3655 [Organisations](#)

5893 [Places](#)

74 [Multi-volume manuscripts](#)

8185 [Historical Collections](#)

24316 [Descriptors](#)

23534 [Works](#)

6936 [Marks](#)

7147 [Editions](#)

205165 [Illuminations and decoration](#)

654 [Inventories](#)

- About 500,000 “entities” (web pages)
- 95,000 manuscripts / 18,000 incunabula / 7000 editions
- 205,000 illuminations (from Mandragore)



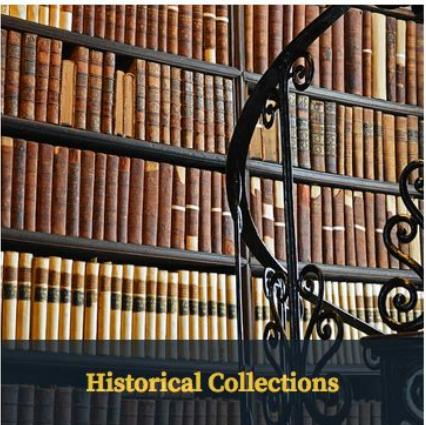
All Biblissima



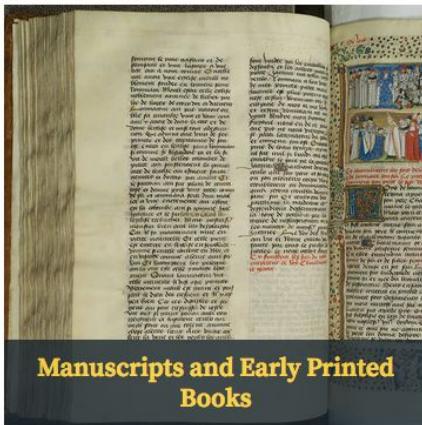
This portal is a virtual library of libraries: discover the history of various texts and books that were written, translated, illuminated, collected and catalogued from Classical Antiquity through the 18th century.

 [You are looking at a preliminary \(beta\) version of this website](#)

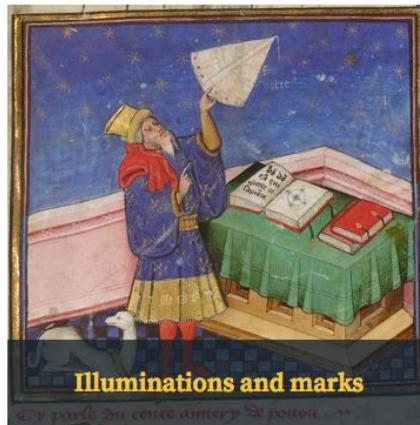
Explore



Historical Collections

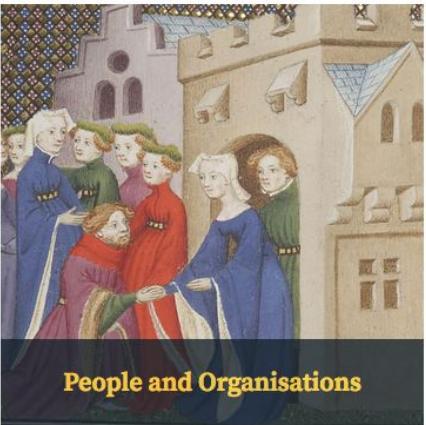


Manuscripts and Early Printed Books

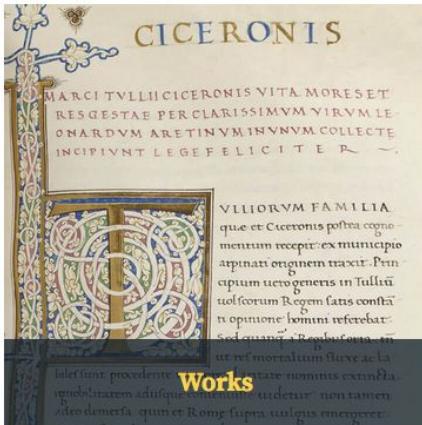


Illuminations and marks

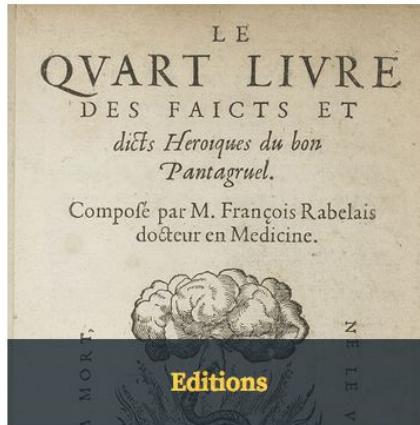
Cy part du conte amery de poitou ...



People and Organisations

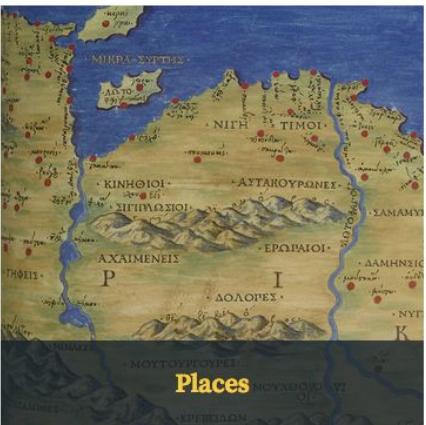


Works



Composé par M. François Rabelais
docteur en Medicine.

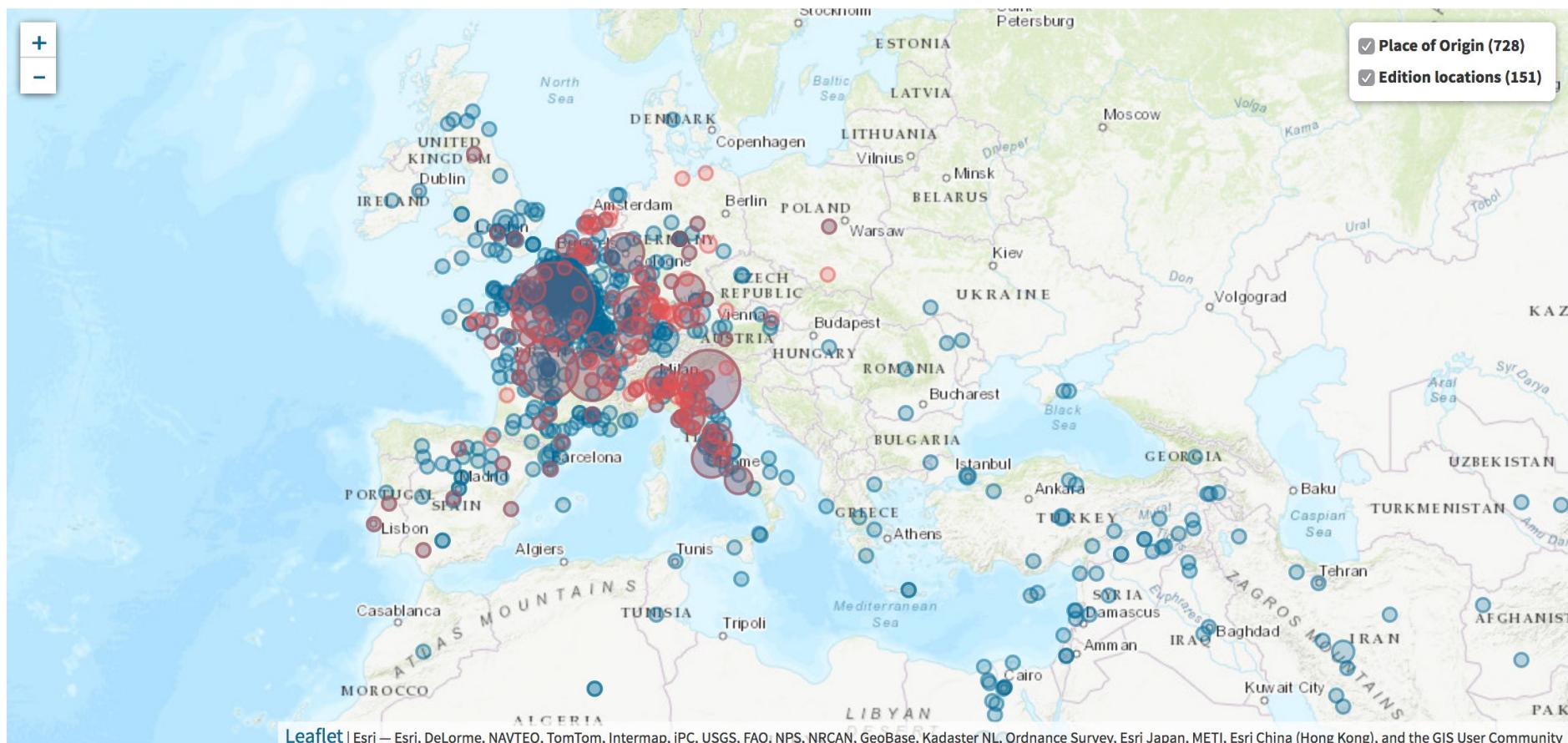
Editions



Places

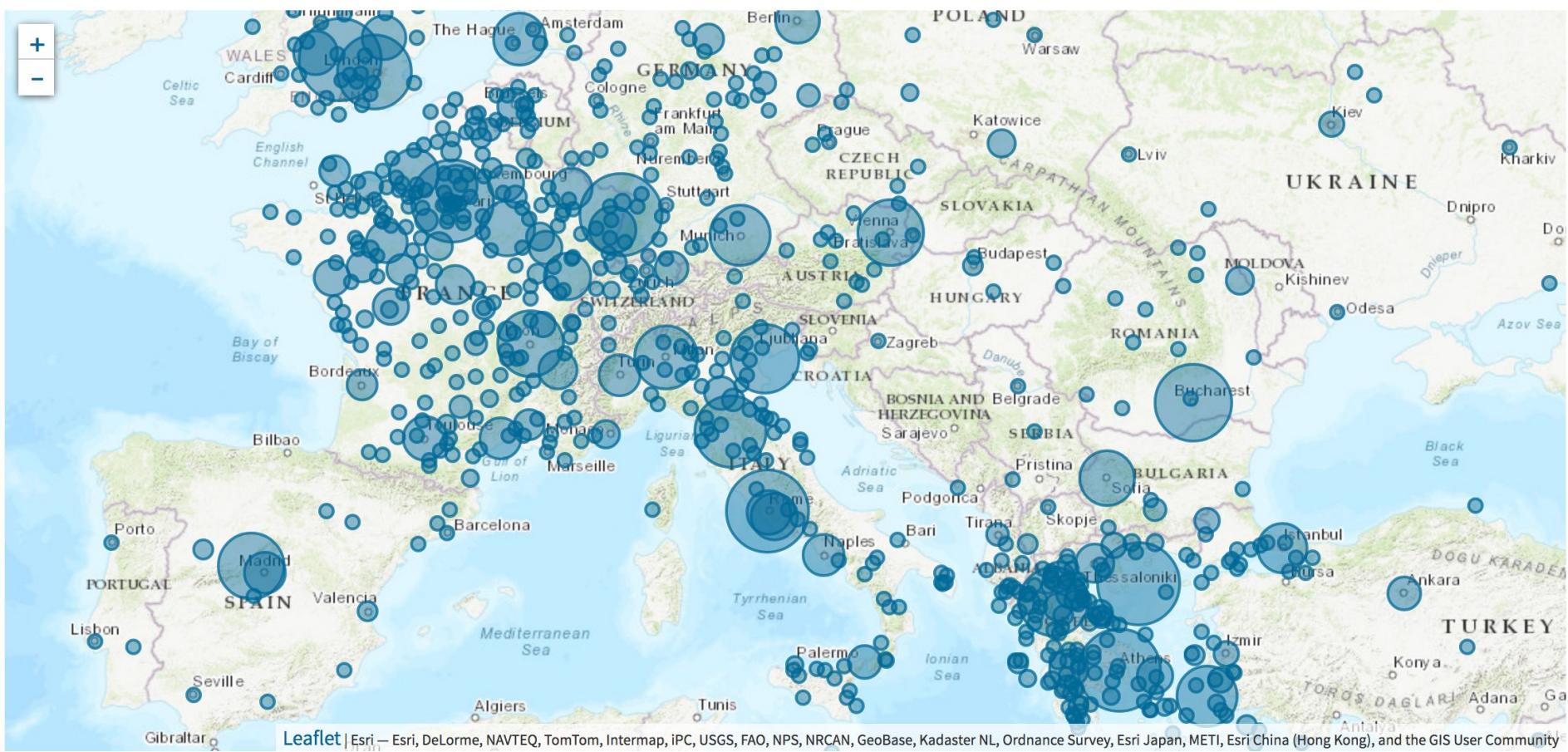


Map of Places of Origin and Publication



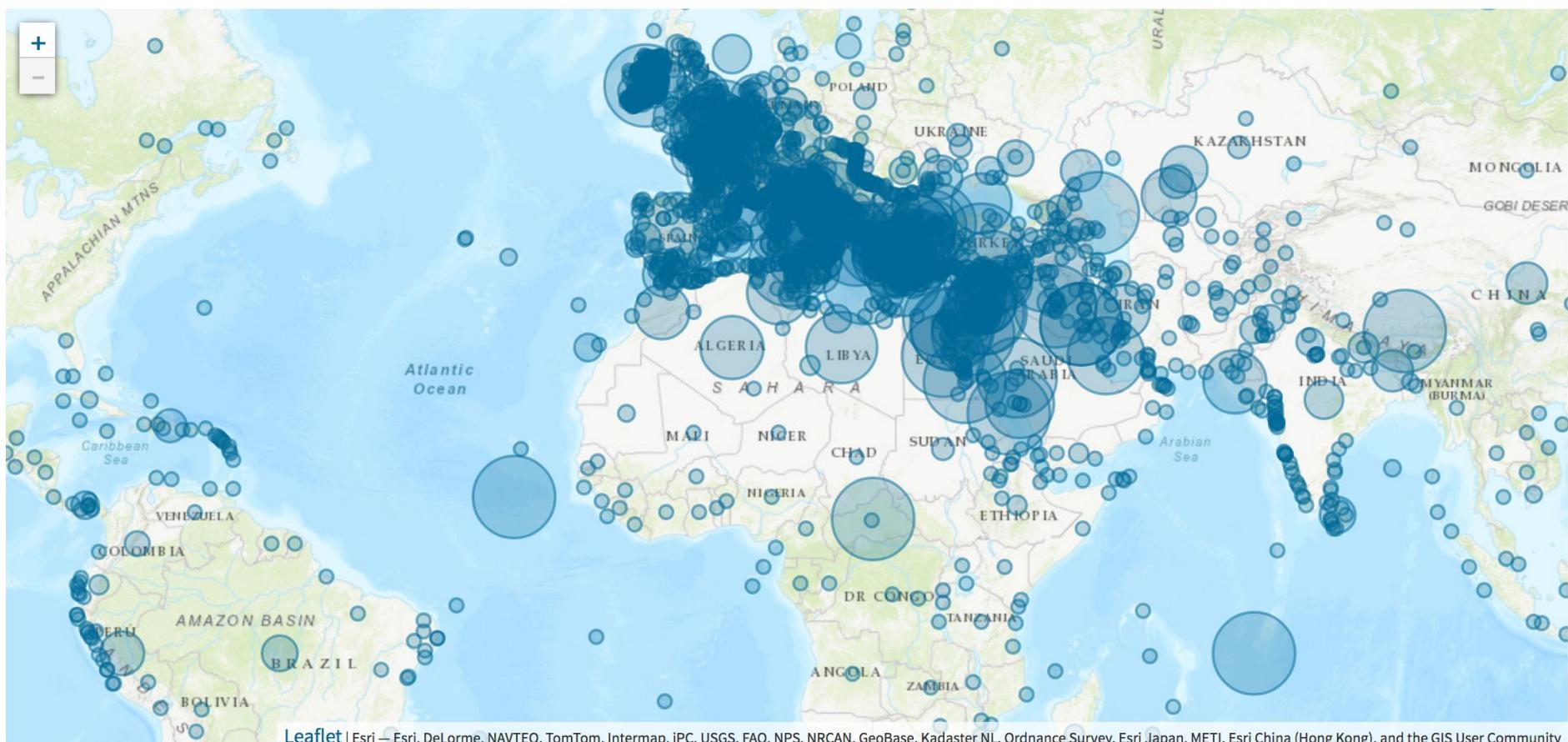


Map of Holding Institutions

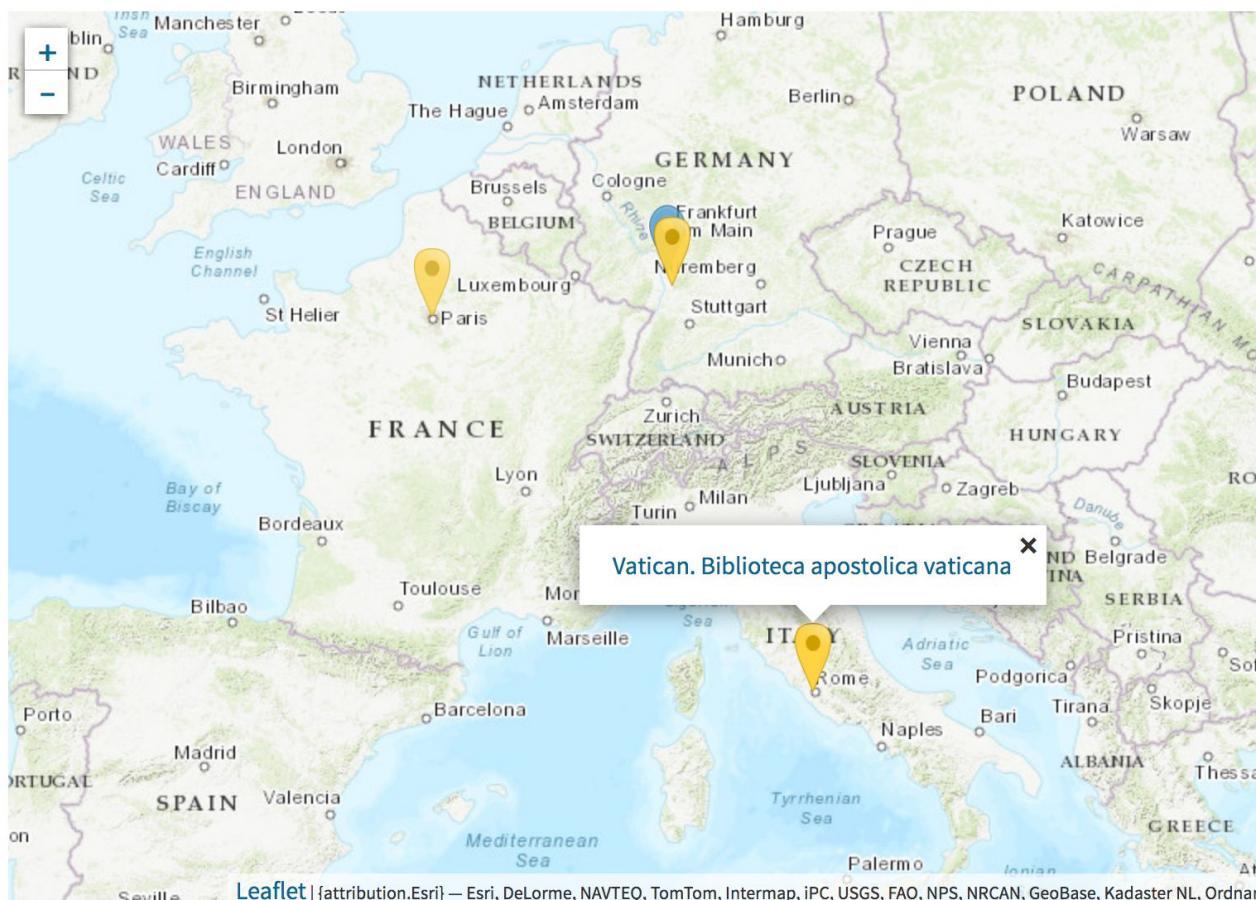




Map of Places Depicted in Illuminations



Life cycle of this book



Place of Origin

- > Lorsch. Reichsabtei (Source: Europeana Regia)

Former Owners

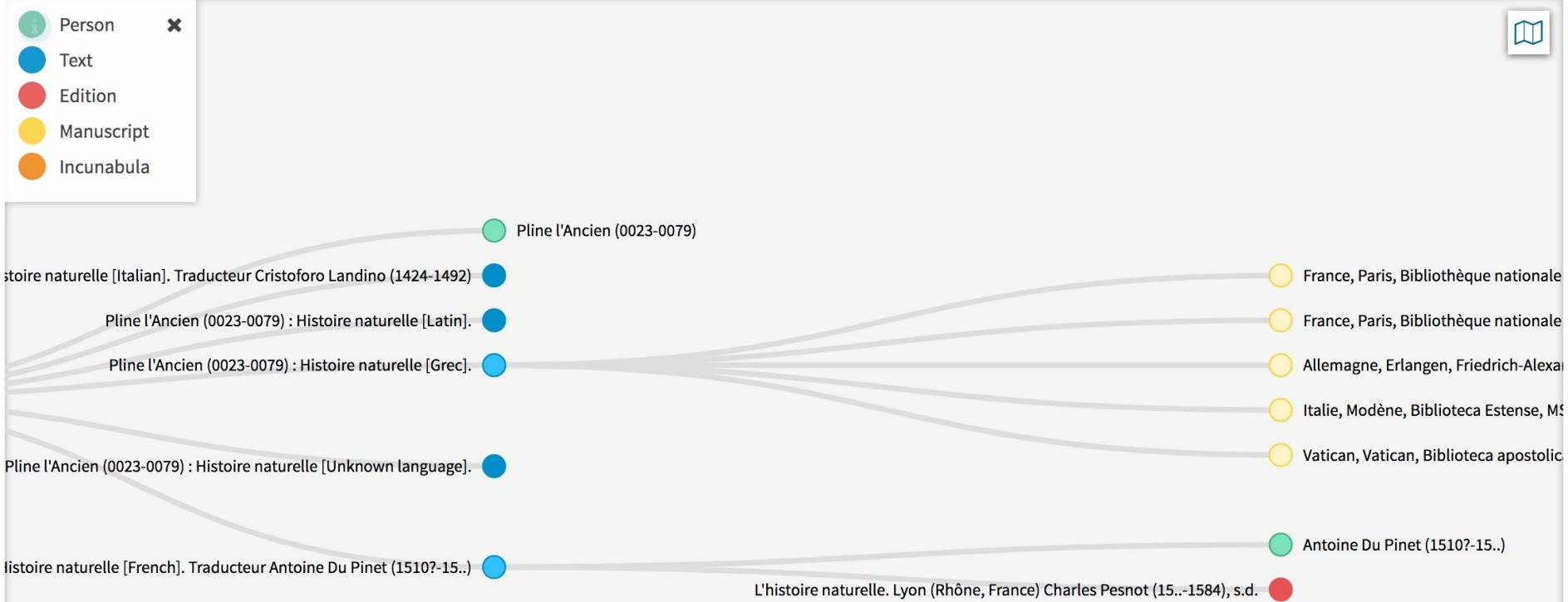
- > Heidelberg. Universitätsbibliothek, Bibliotheca Palatina
- > Paris. Bibliothèque nationale
- > Albani (famille)
- > Maximilien I de Bavière (1573-1651)
- > Vatican. Biblioteca apostolica vaticana

Holding Institution

- > Heidelberg. Universitätsbibliothek

Map of a Life cycle of a manuscript:
Heidelberg, Universitätsbibliothek, Cod. Pal. lat. 864

Life cycle of this work

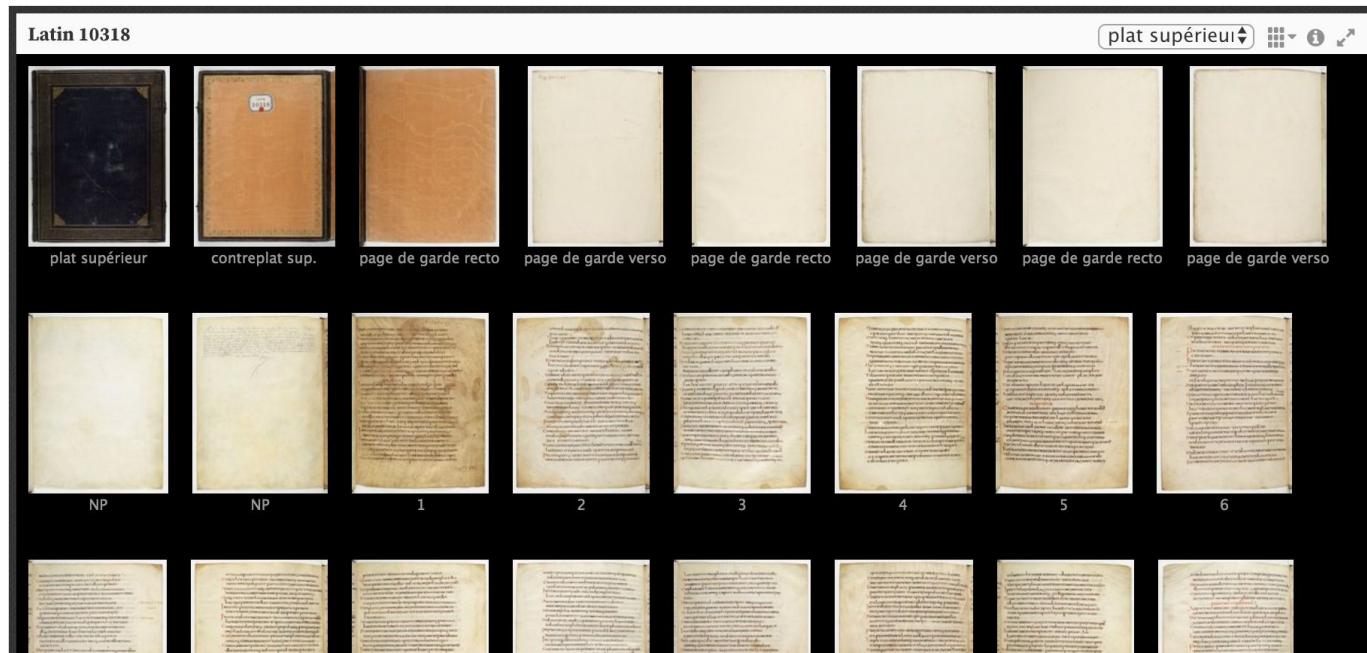


Life cycle of a Work:
Pliny the Elder, Natural history

France, Paris, Bibliothèque nationale de France, Département des manuscrits, Latin 10318

Common Name :	codex salmasianus
Attested titles :	Anthologia latina [Anthologie dite de Saumaise]. Symphosius: Aenigmata. Apicius: De re coquinaria. Sextus: Sententiae. Ps. Seneca: De remedis fortitorum. C. Plinius secundus: Naturalis historia (excerpta)
Other Form of the Shelfmark :	Paris. Bibliothèque nationale de France, Département des manuscrits, BnF lat. 10318
Held at :	Paris. Bibliothèque nationale de France, Département des manuscrits
Date of Origin :	2e moitié du 8e siècle (Source: Europeana Regia) 701-900 (Source: Bibale)
Place of Origin :	Rome (Italie) (Source: Bibale) Région Toscane (Italie; 1860-) (Source: Europeana Regia) italie nord ou france sud (Source: Mandragore)
Support Material :	parchemin
Number of Folios :	I + 290 ff.

My Selection



Manuscript page in the portal (embedded Mirador viewer)



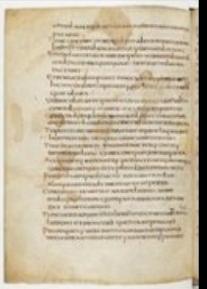
NP



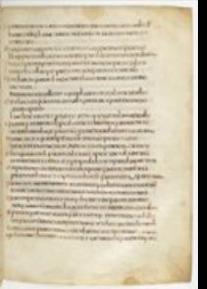
NP



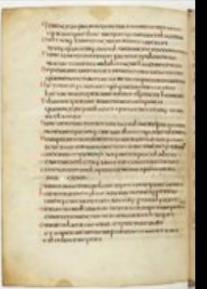
1



2



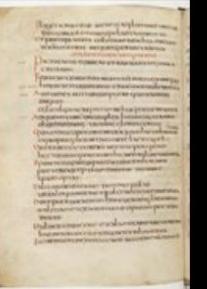
3



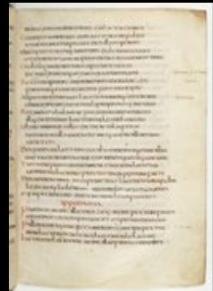
4



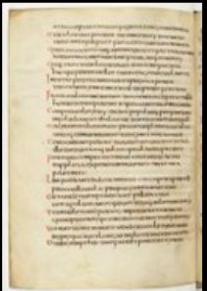
5



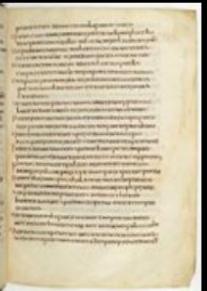
6



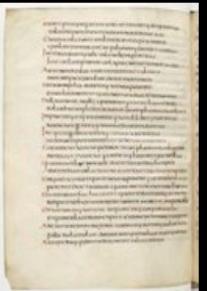
7



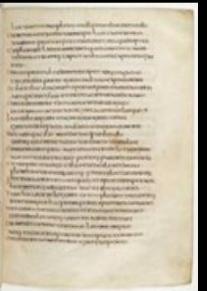
8



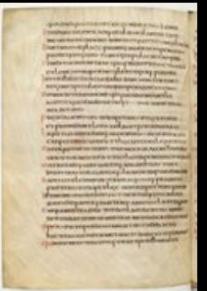
9



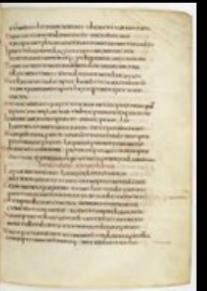
10



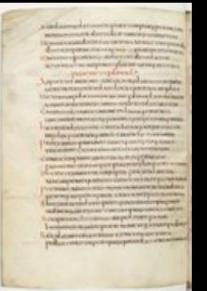
11



12



13



14

<https://gallica.bnf.fr/iiif/ark:/12148/btv1b8479004f/manifest.json>Digitisation: <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b90784055><https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8479004f>

IIIF logo + IIIF Manifest URL (Gallica)

Manuscript page in the portal (embedded Mirador)

Fabulæ [version en prose, éd. Romulus J. Fabulæ [version en vers de l'Anonymous Neveleti].
ÆSOPUS : Fabulæ extravagantes. ÆSOPUS : Fabulæ novæ. AVIANUS : Fabulæ [extraits].
Fabulæ collectæ. [Précédé de :] Vita Æsopi. Strasbourg (Bas-Rhin, France) Heinrich
Knoblochtzer (14..-14..), Heinrich Steinhöwel (1412-1482?), Romulus (fabuliste, 04..?-
04..?), circa 1481

Œuvre associée : Flavius Avianus (03..-04..) : Fables
Ésope (0620?-0560? av. J.-C.) : Aesopus latinus
Petrus Alfonsi (1062-1140?) : Disciplina clericalis
Ésope (0620?-0560? av. J.-C.) : Fabulæ
Walter d'Angleterre (11..-1177?) : Romulus : XIIe s.
Ésope (0620?-0560? av. J.-C.) : Fabulæ
Maxime Planude (1260?-1310) : Vie d'Ésope

Ma sélection

Date d'édition : circa 1481

Lieu d'édition : Strasbourg (Bas-Rhin, France)

CRI : vol. 13-22

N° CRII : 276

N° GW : 348

N° ISTC : ia00113000

✖ Fermer

Filtrer la liste :

 Vita et Fabulae, lat

238 objets

 Aesopus: Aesopus. Fabulæ

215 objets

 BnF, Rés. g-Yc-34


238 objets


215 objets


BnF, Rés. g-Yc-34

Edition page (embedded Mirador viewer)

Bibliothèque de l'abbaye de Saint-Denis

Type : Bibliothèque / clergé régulier / moines

Ancien possesseur : Saint-Denis. Abbaye Saint-Denis

✖ Fermer

Filtrer la liste:

 DVL Vat.lat.3256
6 objets 

(BnF) Bibliothèque nationale de France BnF. Département des Manuscrits. Latin 55
483 objets 

(BnF) Bibliothèque nationale de France BnF, Département des manuscrits, Latin 5925
382 objets 

(BnF) Bibliothèque nationale de France BnF, Département des Manuscrits, Latin 7899
364 objets 

(BnF) Bibliothèque nationale de France BnF. Département des Manuscrits. Latin 1626
578 objets 

(BnF) Bibliothèque nationale de France Latin 7929 



<http://beta.biblissima.fr/iiif/collection/ark:/43093/coldata65803064bc74>



IIIF logo + IIIF Collection URL

Historical Collection page (embedded Mirador viewer)

Currently held at

Laon. Bibliothèque municipale Suzanne Martinet

> [France, Laon, Bibliothèque municipale Suzanne Martinet, Ms. 118](#)

Paris. Bibliothèque Mazarine

> [France, Paris, Bibliothèque Mazarine, Inc 132-1 à 3](#)

> [France, Paris, Bibliothèque Mazarine, Inc 813](#)

> [France, Paris, Bibliothèque Mazarine, Inc D 885](#)

Paris. Bibliothèque nationale de France, Département des manuscrits

> [France, Paris, Bibliothèque nationale de France, Département des manuscrits, Grec 933](#)

> [France, Paris, Bibliothèque nationale de France, Département des manuscrits, Latin 2](#)

> [France, Paris, Bibliothèque nationale de France, Département des manuscrits, Latin 55](#)

> [France, Paris, Bibliothèque nationale de France, Département des manuscrits, Latin 116](#)

> [France, Paris, Bibliothèque nationale de France, Département des manuscrits, Latin 250](#)

> [France, Paris, Bibliothèque nationale de France, Département des manuscrits, Latin 256](#)

> [France, Paris, Bibliothèque nationale de France, Département des manuscrits, Latin 1626](#)

> [France, Paris, Bibliothèque nationale de France, Département des manuscrits, Latin 1943](#)

> [France, Paris, Bibliothèque nationale de France, Département des manuscrits, Latin 2290](#)

> [France, Paris, Bibliothèque nationale de France, Département des manuscrits, Latin 2291](#)

> [France, Paris, Bibliothèque nationale de France, Département des manuscrits, Latin 2422](#)

> [France, Paris, Bibliothèque nationale de France, Département des manuscrits, Latin 2447](#)

> [France, Paris, Bibliothèque nationale de France, Département des manuscrits, Latin 2706](#)

> [France, Paris, Bibliothèque nationale de France, Département des manuscrits, Latin 5925](#)

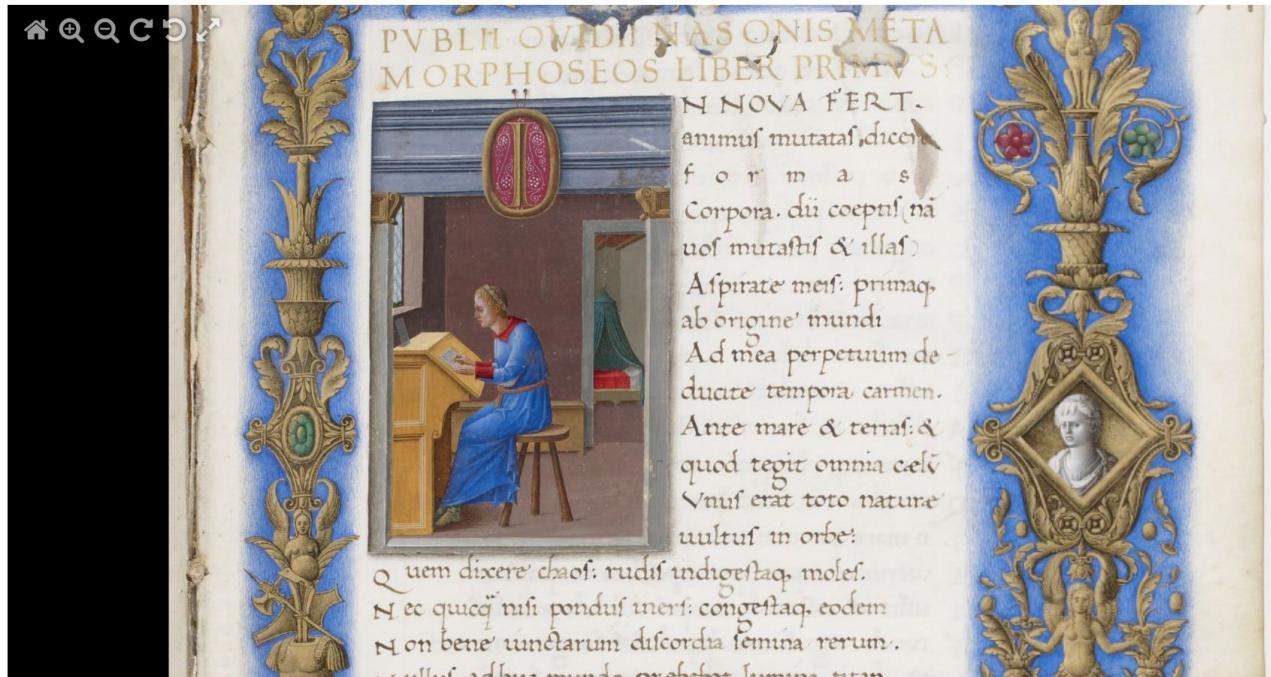
> [France, Paris, Bibliothèque nationale de France, Département des manuscrits, Latin 7899](#)

> [France, Paris, Bibliothèque nationale de France, Département des manuscrits, Latin 7929](#)

 My Selection 0

Type :	enluminure
Feuillet / page :	1
Rubrique :	publpii ovidii nasonis metamorphoseos liber primus
Date de fabrication :	15e siècle
Descripteurs :	Tabourets, Écrivains, Lits, Scribes, Ovide (0043 av. J.-C.-0017), Pupitres
Personne ou collectivité associée :	Ovide (0043 av. J.-C.-0017)
Manuscrit :	France, Paris, Bibliothèque nationale de France, Département des manuscrits, Latin 8016
Texte :	Ovide (0043 av. J.-C.-0017) : Les métamorphoses [Langue non renseignée]. Enlumineur Maître du Pline de Londres (14..-14..)
Lieu de fabrication :	Naples (Campanie, Italie)

Ma sélection



<https://gallica.bnf.fr/iiif/ark:/12148/btv1b8452774s/manifest.json>



Numérisation :
<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8452774s/f9.image>

Illumination page (embedded OpenSeadragon viewer)

Centaures

Autres graphies : centaur
centaure
centauro
zentaur

Thématiques : Animaux et créatures fabuleux ou littéraires
Religions et mythologies grecques et romaines (et assimilations)

Notes : voir aussi: sagitaire (Source : *Mandragore*)

≡ Centaures - Collection d'images d'enluminures et décors de manuscrits

Combat d'un ▲ 🔍 ⓘ ↗

Index

▼ 3516

● 210v : Combat d'un centaure et d'un homme sauvage

▶ 5024

▶ Anglais 32

▶ Arabe 2178

▶ Arabe 2488

▶ Arabe 2489

▶ Arabe 2490

▶ Arabe 2491

▶ Arabe 2492

▶ Arabe 2583

Astronomie : const... Astronomie : const... Astronomie : const... Astronomie : const... Astronomie : const...

Astronomie : const... Astronomie : const... Astronomie : const... Astronomie : const... Zodiaque : décan d...

Astronomie : const... Astronomie : const... Astronomie : const... Astronomie : const...

Iconographic Descriptor page (Mandragore)

Mirador showing a collection of illuminations (dynamic Manifest generated by Biblissima)

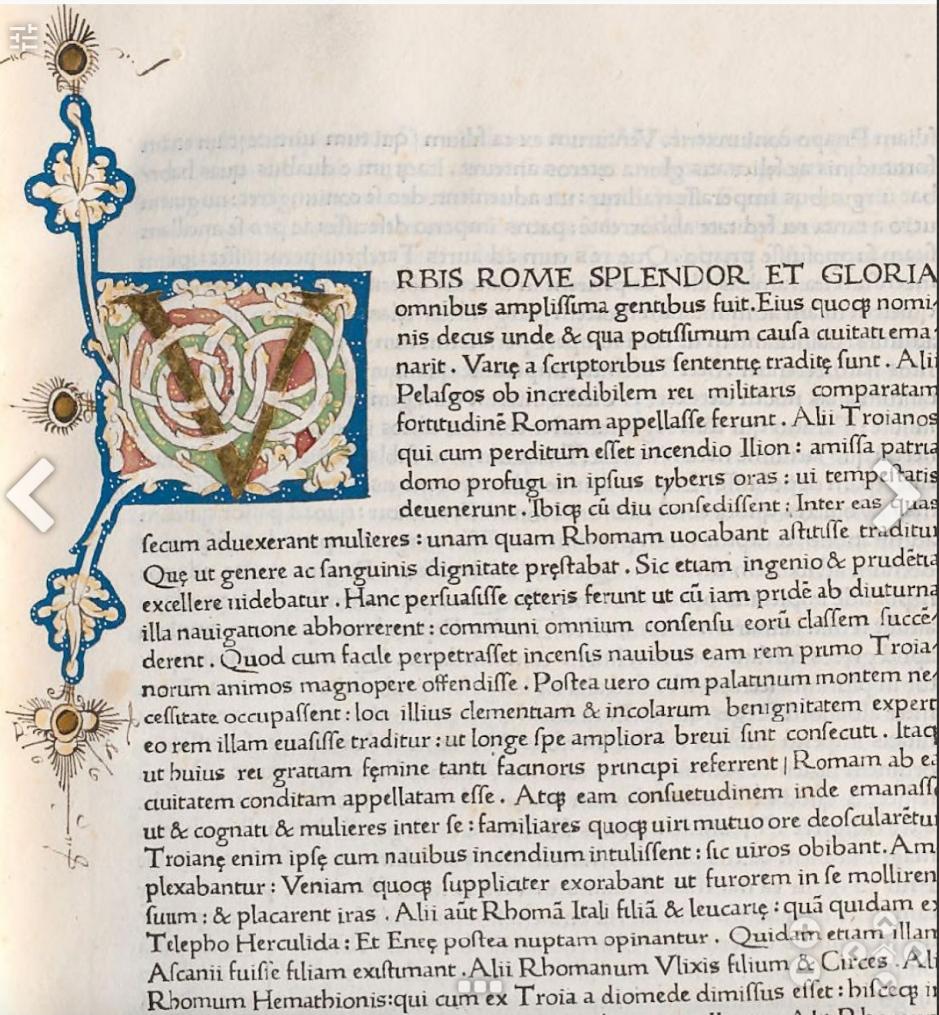
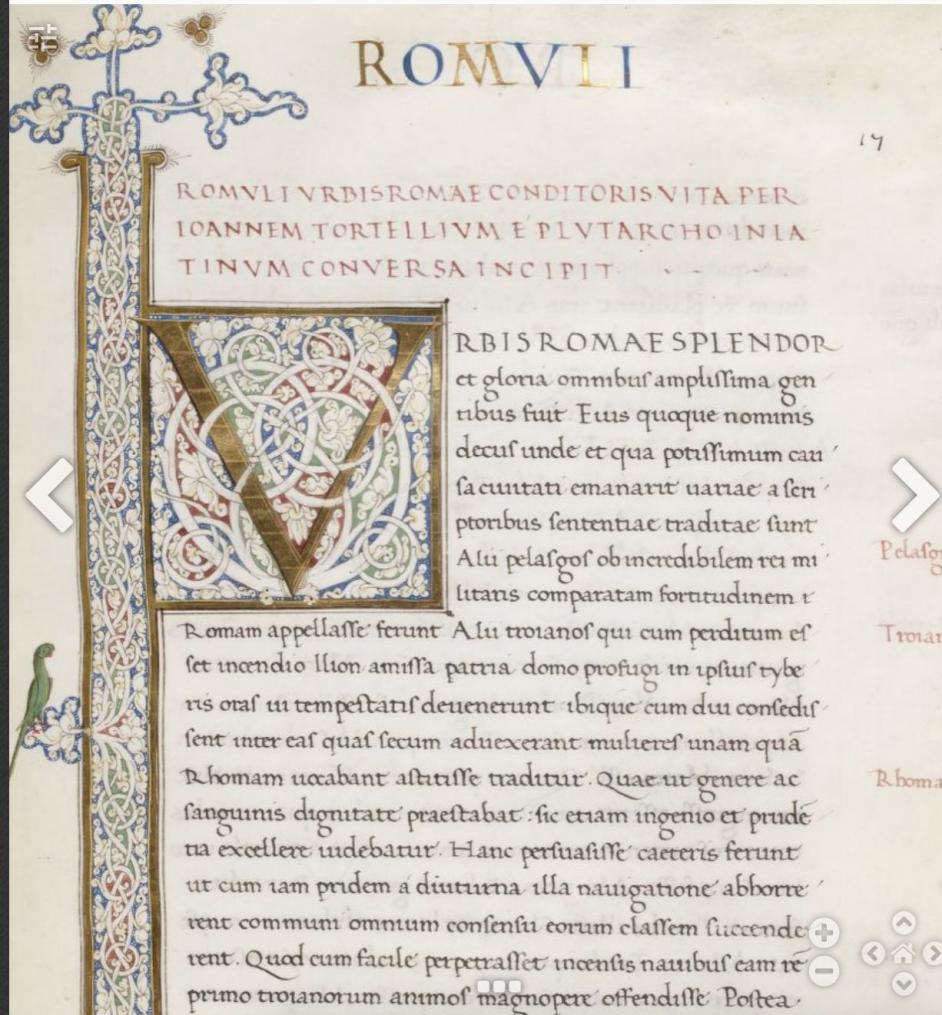
Animaux et créatures fabuleux ou littéraires

Other Forms : .animaux et créatures fabuleux ou littéraires

Broader concepts : Litterature et fiction

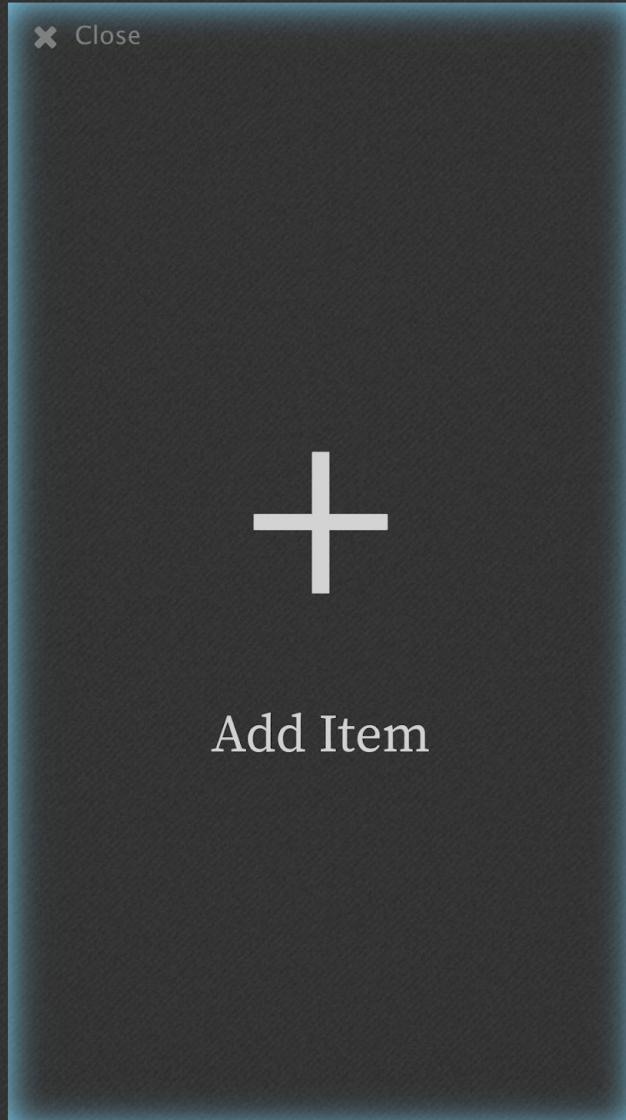
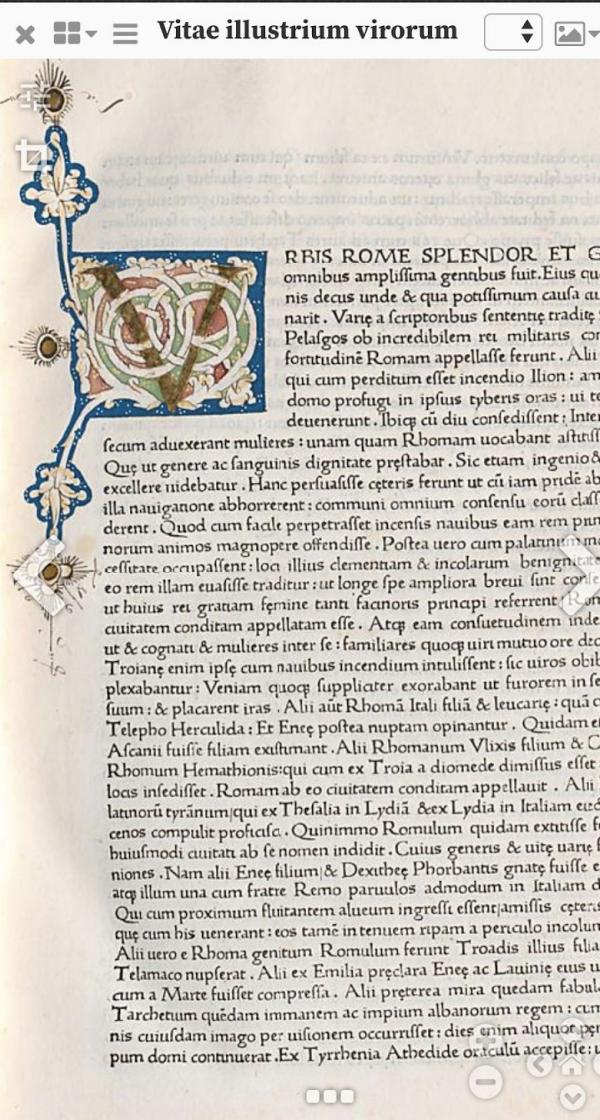
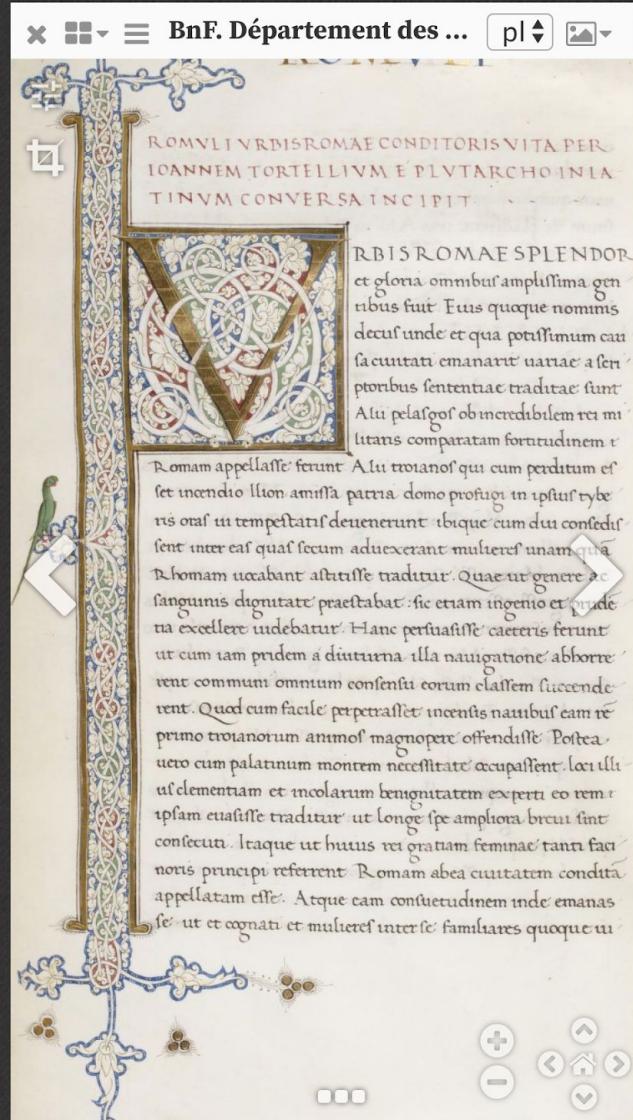
Associated descriptors :	Aigle Bicéphale Akvân Alcyon al-Malik al-Abyaz al-Malik al-Ahmar al-Malik al-Aswad al-Malik al-Muzahhab Alshaq Amphisbène Ardentdésir Arjang Arundel Arwé Aselaphas Barbue Basilic Baucent Behémoth Bête Glatissant	Farhang Farîsah Fauvain Fauve Fauvel Fées Femme sauvage Fille Fleur Fîrûz al-Arnab Fortin Francvouloir Géants (mythologie) Ghadâd Ghazâla Bânû Ghûl Goëmagog (personnage littéraire) Griffons (créatures fabuleuses) Günâl	Kûzdakard Laniste Laustic Léviathan Licornes Lionceau (personnage littéraire) Loups-garous Lucifer Mahtâl Mahtâl Dîv Malebranche Mandragores Mantichore Marchegai Martin Maymun Mélusine (personnage fictif) Mî	Robins Roi Démon Roi des singes Rok Roonel Rousseau Ruh Sadhar Salsâ'il Sanâdjâ Sansonnes Saqlâb Dîv Satan Sathanas Serpent rieur Serre Sha'har Shahbâl Shamûrash Nasrânî
--------------------------	---	---	--	---

Iconographic Thematic Category page (Mandragore)



Mirador Workspace, in compare mode

Manuscript witness (BnF) and incunabula (BSG) of Plutarch's Lives



Mirador Workspace, in compare mode

Manuscript witness (BnF) and incunabula (BSG) of Plutarch's *Lives*

Josse Bade (1461?-1535)



Autres graphies : Badius (1461?-1535)

Jodocus Ascensius (1461?-1535)

Jodocus Badius Ascensius (1461?-1535)

Josse Van Asche (1461?-1535)

Badius, Josse, 1462-1535 [editor]

Notes :

Imprimeur-libraire ; imprimeur de l'université (1507-1534). - Probablement né à Gand en 1461 ou 1462. Après des études à Gand et à Louvain, il séjourne et étudie en Italie et vient professeur à Valence, puis de 1492 à 1498 à Lyon, où il est correcteur d'imprimerie chez Jean Trechsel dont il épouse la belle-fille (H)ostelye Philippe. S'installe en 1499 à Paris, où il ouvre son atelier d'imprimerie en 1503. Humaniste et professeur de belles-lettres à l'université ; auteur de plusieurs ouvrages et éditeur intellectuel de plus de 110 textes. Publie aussi sous les raisons : "In aedibus Ascensionis" ou "In officina Ascensionis". Décédé à Paris en déc. 1535. Père de l'imprimeur-libraire Conrad Bade et beau-père des imprimeurs-libraires Robert I Estienne, Jean de Roigny, Michel de Vasconsan et Jacques I Du Puis (Source : [BnF](#))
Dictionnaire des lettres françaises. Le XVIe siècle, 2001: Badius (Josse) (Source : [Biblissima](#))

Interventions

Annotateur :

- > [BAPTISTA MANTUANUS](#) : *Contra poetas impudice loquentes..* Leipzig (Saxe, Allemagne) Joannes Cubitensis, Jakob Thanner (14..-15..), 1499

Commentateur :

- > [SULPICIUS VERULANUS](#) (Johannes) : *Carmen de moribus puerorum* [Langue non renseignée].
- > [SULPICIUS VERULANUS](#) (Johannes) : *De Arte grammatica* [Langue non renseignée].
- > [SULPICIUS VERULANUS](#) (Johannes) : *De Componendis et ornandis epistolis* [Langue non renseignée].
- > [SULPICIUS VERULANUS](#) (Johannes) : *De Syllabarum quantitate epitome* [Langue non renseignée].
- > [SULPICIUS VERULANUS](#) (Johannes) : *Interpretatio vocum quæ in toto opere continentur* [Langue non renseignée].
- > [SULPICIUS VERULANUS](#) (Johannes) : *[Opus grammaticum :]* [Langue non renseignée].

Editeur scientifique :

- > [AUGUSTINUS](#), S.: *Opus quaestionum..* Lyon (Rhône, France) Josse Bade (1461?-1535), Jean Trechsel (14..-1498), Augustinus de Ratisbona (14.. -1517), vij. kaleč. Maias [25 IV] 1497
- > [BAPTISTA MANTUANUS](#) : *Contra poetas impudice loquentes..* Paris (France) Pierre Gaudoul (libraire, 14..-15..), Josse Bade (1461?-1535), circa 1510
- > [BAPTISTA MANTUANUS](#) : *Parthenice [secunda, sive] Catharinaria..* Paris (France) Denis Roce (libraire, 14..-15..), Josse Bade (1461?-1535), Jean Barbier (14..-1515?), circa 1507
- > [BEROALDUS](#) (Philippus) : *Orationes et poemata.* [BEROALDUS](#) (Philippus) : *Orationes et poemata.* Lyon (Rhône, France) Josse Bade (1461?-1535), Jean Trechsel (14..-1498), 1492

AEMILIUS (Paulus) : De Rebus gestis Francorum.. Paris (France) Josse Bade (1461?-1535), circa 1518

Œuvre associée : [Paolo Emili \(1460-1529\) : De rebus gestis Francorum](#)

Date d'édition : circa 1518

Lieu d'édition : Paris (France)

CRI : vol. 6-30

N° CRII : 235

N° GW : I Sp.127a

N° ISTC : ia00096700

Textes de l'édition

Source des données : [CRII](#)

[Paolo Emili \(1460-1529\) : De rebus gestis Francorum \[latin\].](#)

> Œuvre associée : [Paolo Emili \(1460-1529\) : De rebus gestis Francorum](#)

> Auteur du texte : [Paolo Emili \(1460-1529\)](#)

Intervenant

> Imprimeur-libraire : [Josse Bade \(1461?-1535\)](#)

Exemplaires

> France, Paris, Bibliothèque Mazarine, Inc 1138

> France, Paris, Bibliothèque Mazarine, Inc D 1138



- search and discovery prototype for interoperable manuscripts and rare books (prior to 1800 only)
- aggregates from 6 IIIF-compliant digital libraries :
 - ◆ Gallica, Digital.Bodleian, BVMM, e-codices, Europeana Regia, British Library (Polonsky project)
 - ◆ and more to come very soon...
Parker Library (CCC, Cambridge), Bibliothèque Mazarine

Search for interoperable digitized manuscripts and rare books...

This prototype application allows you to search across IIIF-compliant manuscripts and rare books dated before 1800 coming from many digital libraries in the world. It is a work in progress, the platform will be updated and enriched on a regular basis. [Read more...](#)

Browse collections

{BnF} Gallica

Bibliothèque nationale de France (Gallica)

44203 manifests

Digitized manuscripts from Gallica, the digital library of the National Library of France (BnF)

[See collection](#)

Bodleian Libraries
UNIVERSITY OF OXFORD

Digital.Bodleian

5838 manifests

Bodleian Libraries' digital collections (Oxford)

[See collection](#)

BVMM

BVMM

3918 manifests

Digital library of medieval manuscripts (IRHT-CNRS)

[See collection](#)

Biblissima IIIF Collections : frama.link/iiif-collections

{BnF Gallica

Bibliothèque nationale de France (Gallica)

44203 manifests

Digitized manuscripts from Gallica, the digital library of the National Library of France (BnF)

[See collection](#)



Bodleian Libraries
UNIVERSITY OF OXFORD

Digital.Bodleian

5838 manifests

Bodleian Libraries' digital collections (Oxford)

[See collection](#)



e-codices

2059 manifests

Virtual Manuscript Library of Switzerland

[See collection](#)

BVMM

BVMM

3918 manifests

Digital library of medieval manuscripts (IRHT-CNRS)

[See collection](#)



Europeana Regia

1288 manifests

Manuscripts from Europeana Regia project

[See collection](#)



The British Library, Polonsky Pre-1200 Project

405 manifests

The Polonsky Foundation England and France Project (700-1200): Manuscripts from the British Library

[See collection](#)

frama.link/iiif-collections

[Remove all filters](#)

Query: cicero

Collection

Filter Collection ...



- | | |
|--|----|
| Digital.Bodleian | 62 |
| Bibliothèque nationale de France (Gallica) | 49 |
| e-codices | 22 |
| The British Library, Polonsky Pre-1200 Project | 13 |
| BVMM | 11 |
| Europeana Regia | 11 |
| Arsenal Library (Gallica) | 2 |

Library

Filter Library ...



- | | |
|---|----|
| Oxford. Bodleian Library | 62 |
| Paris. Bibliothèque nationale de France, Département des manuscrits | 58 |
| London. British Library | 13 |
| St. Gallen. Stiftsbibliothek | 10 |
| Cologny. Fondation Martin Bodmer | 6 |
| Avranches. Bibliothèque municipale Edouard Le Héritier | 3 |

170 results

1

2

3

4

...

Next >



Cologny. Fondation Martin Bodmer, Cod. Bodmer 51



Collection

e-codices

Library

Cologny. Fondation Martin Bodmer

Date

15th century

Language

Latin

[View entry](#)

◦ CICERO

◦ Cicero, Orationes



Tours. Bibliothèque municipale, 688



Collection

BVMM

Library

Tours. Bibliothèque municipale

Date

12e s.-13e s.

[View entry](#)**BVMM**

◦ CICERO

frama.link/iiif-collections

Cologny. Fondation Martin Bodmer, Cod. Bodmer 51

[Go to viewer >](#)

Source e-codices

Library Cologny. Fondation Martin Bodmer

Shelfmark Cod. Bodmer 51

Date 15th century

Language Latin

Title Cicero, Orationes

Agent **Preferred form** Martin Bodmer (1899-1971)

Role Former owner

Original form Former possessor: Bodmer, Martin

Other form Martin Bodmer

Biblissima portal <https://biblissima.fr/en/ark:/43093/pdata9561cf4aace1c0fd9f4bda50ced9847b6f6cf3ab>

Preferred form Celotti, Luigi

Role Former owner

Links to the Biblissima portal for different entities (books, agents, places)



How to build this?



What do we need?

- Standardized way to request and display digital objects
- Consistent data model and common exchange format
- Normalized data based on authority files



What do we need?

- Standardized way to request and display digital objects
- Consistent data model and common exchange format
- Normalized data based on authority files



International Image Interoperability Framework

iiif.io



IIIIF?

A **community**,

... that develops **Shared APIs**,

... implements them in **Software**,

... and exposes interoperable digital **Content**



IIIF Vision

Create a global framework by which image-based resources

... can be delivered in a standard way from any participating institution

... via any compatible image server

... for display, manipulation and annotation in any application,

... to any user on the Web.



IIIIF Community





IIIF Community

Museums

British Museum
National Gallery of Art
Smithsonian Institution
The J. Paul Getty Trust
The Walters Art Museum
Yale Center for British Art
Et al.

Aggregators / portals

ARTstor
Biblissima
CONTENTdm
DPLA
Europeana
Internet Archive
Wikimedia Foundation

National Libraries

Austria
Bavaria
British Library
Cuba
Denmark
Egypt
France
Israël
Czech Republic
New Zealand
Norway
Poland
Scotland
Serbia
Wales
Vatican
Qatar
USA (LoC)

Universities/Research

Cambridge
Cornell
Ghent
Göttingen
Harvard
Leiden
MIT
Oxford
Princeton
Stanford
Edinburgh
Tokyo
Toronto
UCLA
Wellcome Trust
Yale

And many more...

Biblissima's commitment to IIIF



- actively involved in the IIIF initiative since 2013
- first French-speaking IIIF outreach event (Paris, March 15th, 2018)
- demos and implementation into the portal
- technical advisor for the 3 digital libraries in the initial scope of Biblissima, and beyond...



Biblissima-BnF Viewer Interoperability Meetings (May 13-17th, 2013)

frama.link/iiif-paris-2013



Biblissima and IIIF Day: *Innovating to Rediscover the Written Cultural Heritage*
(Campus Condorcet - March 15th, 2018)
frama.link/biblissima-iiif-day

VIII, f. 83v Comment Theseus détruit le monstre Myntaurus par l'aide de Adriane, fille du roy Mynos



Personnages :

Ariane

Minotaure

Thésée

Compare the iconographic cycles of two incunabula
(Biblissima demo: *Ovide moralisé ou La Bible des poètes en images*)

frama.link/ovid-iiif

x VELINS-559

En celle maison nommee labyrinthe fust
le roy mynos le monstre enserrer.

Comment
theseus
destrui
fit le mo
stre my
notaur
par laide
de adria
ne fille
du roy
mynos.



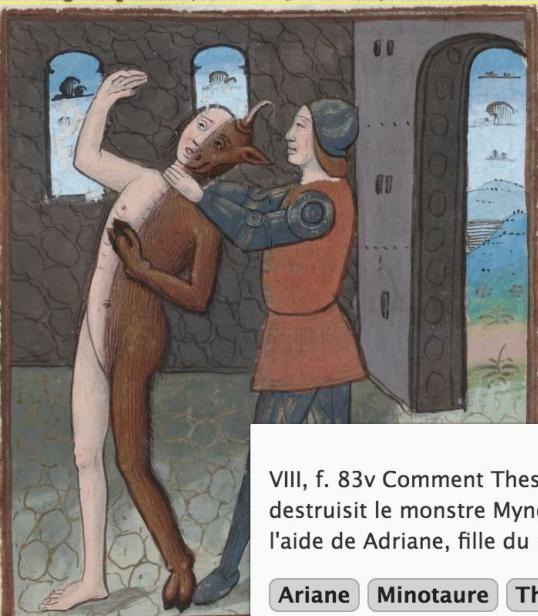
Oye auiez la puerie De pasiphe et
Du monstre que mynos fust en
clorre et de l'occision son filz cō
ment il sendeng a si asprement qu'en cō

x VELINS-560

ge Du r
plaigno
vaillan
se pasme
adriane
uoioien
port aue
et Dam
us Duq
der les r
luy pleu
labear q
must son
peu Des
menca a
Disant e
se renon
Dhomini
leur laqu
nee puis
ceste ins
onques

Comment
theseus
destruisit
le monstre
myno
taurus
par laide
de adri
ane fille
du roy
mynos

En celle maison nommee labyrinthe fust
le roy mynos le monstre enserrer.



VIII, f. 83v Comment Theseus
destruisit le monstre Myntaurus par
l'aide de Adriane, fille du roy Mynos

Ariane Minotaure Thésée

Oye auiez la puerie De pasiphe et
Du monstre que mynos fust en
clorre et de l'occision son filz cō
ment il sendeng a si asprement qu'en cō

Annotation in Mirador:
region of the image + transcription of the caption + indexing of the
deities or characters (as oa:Tag)

frama.link/ovid-iiif

Démos Biblissima

Ce site est dédié à la mise en ligne de démos autour de l'interopérabilité des données de Biblissima (images et métadonnées). Elles sont proposées par le Pool Biblissima à titre d'expérimentation et sont le reflet d'un travail en cours.



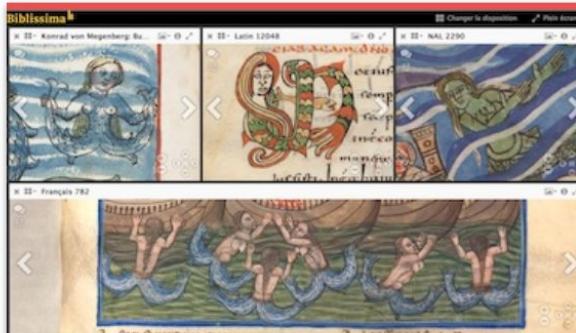
Bibliothèque de Florus

Projet de reconstitution virtuelle de la bibliothèque de Florus de Lyon



Ovide moralisé ou La Bible des poètes en images

Comparaison de deux cycles iconographiques avec IIIF et Mirador



Visualiseur Mirador

Visualiseur d'images interopérable et compatible avec les standards IIIF



La proto-BBMN de 1713 reconstituée

Reconstitution virtuelle de la « *Bibliotheca bibliothecarum manuscriptorum nova* » dans son état primitif de 1713



Grandes Chroniques de France - Châteauroux BM ms. 5

Démos autour de la reconstitution virtuelle du manuscrit 5 de Châteauroux

More demos...

frama.link/biblissima-demos

3 interoperable digital libraries

BVMM

Gallica

B
V
H



Biblissima portal
(Mirador viewer)

The use of IIIF in the Biblissima portal

- About 15,000 books viewable on the portal via IIIF (January 2019)
- 13 IIIF sources :
 - ◆ Gallica-BnF, BSB, Library of Congress, Archive.org, Universität Heidelberg, e-codices, Biblioteca Apostolica Vaticana, Bodleian Libraries, Wellcome Library, Numistral, WDL, BVMM, Harvard University

More info: beta.biblissima.fr/fr/info-iiif



What do we need?

- Standardized way to request and display digital objects
- Consistent data model and common exchange format
- Normalized data based on authority files

Data modeling, mappings, transformations

- Background work on an ontology based on CIDOC-CRM and FRBRoo (2013-2016)
- In-house XML format ("pivot") to get the data from the different partners
 - ◆ define custom mappings for each data source
- Data model of the web application behind the portal (*Cubicweb* framework)



What do we need?

- Standardized way to request and display digital objects
- Consistent data model and common exchange format
- Normalized data based on authority files



Data clustering and normalisation

- Disambiguate and merge entities
- Align to linked open authority files and datasets
- Mint unique and stable identifiers

Istanbul (Istanbul, Turquie)



Lieu parent : Turquie

Autres graphies : Istanbul
Augusta Antonina
Byzance
Constantinople
Istamboul
Konstantinièh
Konstantinopel
Konstantinoúpolis
Nouvelle Rome
Stamboul
Istanbul
constantinople
constantinople/istanbul (turquie)
Ισταμπούλ

Établissement de conservation : Istanbul. Musée du Palais Topkapi
Istanbul. Collection

See also

<http://sws.geonames.org/745044>

<http://www.wikidata.org/entity/Q16869>

<http://data.bnf.fr/ark:/12148/cb15312191g>

<http://data.bnf.fr/ark:/12148/cb11935433r>



MARE CONGELA

Rôle

Ancien possesseur (12)

Editeur commercial (10)

Auteur du texte (8)

Imprimeur (8)

Imprimeur-libraire (7)

Traducteur (2)

Autre intervenant (1)

Commentateur (1)

Copiste (1)

Jean Martin (14..-1495)



Personnes

Jean Martin (15..-1553?)



Personnes

Jean Martin (procureur au Parlement, 15..?-15..?)



Personnes

Jean Martin (seigneur de Choisy, 15..-15..)



Personnes



Dante Alighieri (1265-1321) : La divina commedia

Autres graphies :

- Boska komedya
- dante, commedia
- Divina comedia
- Divina comèdia
- Divine comedie
- Divine comedy
- Göttliche Komödie
- Guddommelige komedie
- Gudomliga komedi
- La comédie
- La divine comédie

Auteur :

Dante Alighieri (1265-1321)

Langues :

italien

See also

<http://data.bnf.fr/ark:/12148/cb11952658b>



Jacques de Voragine (1228?-1298)



Autres graphies :

Iacopo da Varàgine (1228?-1298)
Iacopo da Varazze (1228?-1298)
Jacobus a Varagine (1228?-1298)
Jacobus de Voragine (1228?-1298)
Jacopo da Varazze (1228?-1298)

Naissance : 1228

Mort : 1298

Notes : Dominicain. - Archevêque de Gênes, Italie (1292). - Béatifié (1816) (Source : [BnF](#))

Descripteur associé : Jacques de Voragine (1228?-1298)

 [Voir les enluminures associées à Jacques de Voragine \(1228?-1298\)](#)

See also

- <http://d-nb.info/gnd/118556401>
- <http://www.wikidata.org/entity/Q1678141>
- <http://id.loc.gov/authorities/names/n50082383>
- <http://www.wikidata.org/entity/Q41616506>
- <http://data.bnf.fr/ark:/12148/cb11908402k>



Biblissima authority data

-
- Shelfmarks
 - Holding institutions
 - Persons / Corporate bodies
 - Works
 - Places
 - Iconographic Descriptors

Publication in progress...



Biblissima authority data

- To be published gradually in 2019 on an open and collaborative platform...
 - ◆ first dataset: persons and corporate bodies (February 2019)
- Central hub to manage and share the data:
 - ◆ wiki-based technology (collaboration, versioning...)
 - ◆ assign identifiers (URIs)
 - ◆ natively structured as RDF
 - ◆ Web API + SPARQL endpoint, to enable sharing and reuse

Charles V (roi de France, 1338-1380) (Q826)

Aucune description fournie

modifier

Charles 5 (roi de France ; 1338-1380) | Charles le quint (roi de France, 1338-1380)

▼ Plus de langues [Configurer](#)

Langue	Libellé	Description	Alias
français	Charles V (roi de France, 1338-1380)	Aucune description fournie	Charles 5 (roi de France ; 1338-... Charles le quint (roi de France, ...)
English	Pas de libellé défini	Aucune description fournie	

Déclarations

nature de l'élément

être humain

modifier

▶ 0 référence

+ ajouter une valeur

date de naissance

1338

modifier

▶ 0 référence

Collaborative platform to publish/manage authority lists
(Person record)

identifiant Bibliothèque
nationale de France

119360912
► 0 référence

 modifier

+ ajouter une valeur

identifiant Gemeinsame
Normdatei

118776754
► 0 référence

 modifier

+ ajouter une valeur

identifiant Wikidata

Q167782
► 0 référence

 modifier

+ ajouter une valeur

identifiant IdRef

027285677
► 0 référence

 modifier

+ ajouter une valeur

identifiant bibliothèque du
Congrès

n84059149
► 0 référence

 modifier

Alignments to external LOD datasets

alex



- Alexandre d'Alexandrie (saint, 0250?-0328) (*ALEXANDER Alexandr...*)
- Alexandre d'Aphrodisias (*ALEXANDER Aphrodisiensis*)
- Alexandre de Halès (1185-1245) (*ALEXANDER DE HALES, O.F.M.*)
- Alexandre Ier (pape, 00..-0115?) (*ALEXANDER I (s.), papa*)
- Alexandre III (pape, 11..-1181) (*ALEXANDER III, papa*)
- Alexandre IV (pape, 12..?-1261) (*ALEXANDER IV papa*)
- Alexandre de Tralles (0525-0605) (*ALEXANDER Trallianus*)

plus

Wiki	<input type="checkbox"/> Discussion Média	contenant... alex
Discussion	<input type="checkbox"/> Discussion modé...	...roperty ...roperty ...
MediaWiki	<input type="checkbox"/> Discussion aide	
Catégorie	<input type="checkbox"/> Discussion catégorie	

Search engine, with autocomplete

[Afficher la page](#)[Envoyer la requête](#)[Effacer](#)

main

action=wbgetentities

format=json

Résultats

Afficher les données de la requête comme :

Chaîne de requête de l'URL

URL de la requête :

/w/api.php?action=wbgetentities&format=json&ids=Q826&props=info%7Caliasess%

```
{  
    "entities": {  
        "Q826": {  
            "pageid": 951,  
            "ns": 120,  
            "title": "Item:Q826",  
            "lastrevid": 5938,  
            "modified": "2019-02-02T15:21:26Z",  
            "type": "item",  
            "id": "Q826",  
            "labels": {  
                "fr": {  
                    "language": "fr",  
                    "value": "Charles V (roi de France, 1338-1380)"  
                }  
            },  
            "descriptions": {},  
            "aliases": {  
                "fr": [  
                    {  
                        "language": "fr",  
                        "value": "Charles 5 (roi de France ; 1338-1380)"  
                    },  
                    {  
                        "language": "fr",  
                        "value": "Charles le quint (roi de France, 1338-1380)"  
                    }  
                ]  
            }  
        }  
    }  
}
```

API endpoint (for developers)



Assistant de requête

+ Filtre



+ Afficher

http://wikiba.se/ontology-beta#directClaim



Limite

```
1 PREFIX wd: <http://localhost/entity/>
2 PREFIX wdt: <http://localhost/prop/direct/>
3 PREFIX wikibeta: <http://wikiba.se/ontology-beta#>
4
5 SELECT ?property ?propLabel ?value
6 WHERE
7 {
8   wd:Q2 ?property ?value .
9   OPTIONAL { ?prop wikibeta:directClaim ?property . }
10  SERVICE wikibase:label { bd:serviceParam wikibase:language "[AUTO_LANGUAGE],fr" . }
11 }
```



7 résultats en 76 ms

Code

Télécharger

property	propLabel	value
<http://localhost/prop/direct/P2>	date de naissance	1338
schema:description		Charles V (roi de France, 1338-1380)
rdf:type		<http://wikiba.se/ontology-beta#Item>
rdfs:label		Charles V (roi de France, 1338-1380)

SPARQL endpoint to query RDF data (for developers)



Thank you for your attention!

Régis ROBINEAU

(Biblissima - Campus Condorcet / EPHE-PSL)

Biblissima Team:

Kévin Bois

Eduard Frunzeanu

Biblissima 

biblissima.fr